



# Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



Fr. Stephen Furedek  
Our Founder

OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 122

WEDNESDAY, NOVEMBER 6, 2013

NUMBER 5892

## Year of Faith: Mission Activity of the Church, Part I

Dear Friends,

The Decree on the Mission Activity of the Church (Ad gentes) was promulgated by Pope Paul VI on December 7, 1965. The Council Fathers outline the Decree's two themes or aims in the introductory paragraphs. One is to outline the principles of missionary activity. The other seeks to encourage all the faithful to participate in spreading the Gospel message.

The Church is missionary by her very nature, the initial chapter tells us, since it is from the mission of the Son and of the Holy Spirit that she draws her origin. This flows from God the Father, who calls all humanity to share in His divine life. To accomplish this, the Father sent His Son into the world as the one and true mediator between God and humanity. What Jesus taught or did for human salvation must be spread and made known to the ends of the earth. Jesus entrusted this work to his Apostles who, under the guidance and inspiration of the Holy Spirit, began to spread the Gospel and form a Church.

"Missions" is described by the Council as those particular undertakings by which the heralds of the Gospel carry out the task of preaching the Gospel and planting the Church among peoples or groups who do not yet believe in Christ. This undertaking is brought to completion by missionary activity and is mostly exercised in certain territories recognized by the Holy See.

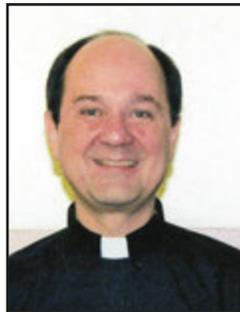
Missionary activity, therefore, goes through various stages. It begins with the planting of the seed in a particular area, then comes growth. Eventually, a firmly established church community is established. When this happens, the new community has the duty of becoming involved with missionary activity itself and join others in the task of preaching the Gospel to other areas.

The Council points out that, although missionary activity is different from pastoral activity and undertakings aimed at restoring Christian unity, both are very closely connected with the missionary zeal. Also, missionary activity is presented as nothing else and nothing more than a manifestation of God's decree that all humanity is to be brought to salvation through faith in Christ.

The next chapter begins by noting that the Church faces an enormous task in carrying out its mission activity. The Gospel message has not yet been heard by millions. Some hold on to ancient cultural and/or religious traditions. Some are followers of great (non-Christian) religions. There are atheists (people who do not believe in God), and agnostics (those who deny the existence of God).

All Christians, wherever they live, are bound to give and live an example of a life of one who is baptized in Christ Jesus, a life in which Jesus is at the heart of one's existence. They are to have a yearning for that truth and charity that God has revealed and to exhibit a Christian charity that truly extends to all, without distinction as regards to race, creed, or social condition.

Christians are to devote themselves to the education of children and young people, not only by helping to form and develop Christian youth, but also as a public service, especially in developing countries, where there is the need for improved living conditions and the uplifting human dignity. Christians are to take part in aiding efforts to eliminate famine, ignorance, disease, and poverty, and to secure peace in the world.



Rev. Thomas Nasta

The summary will continue in the next issue of the Jednota.

Fraternally,

Fr. Thomas A. Nasta National Chaplain

### Hey, Kids.

Sharpen your crayons!

It's time once again for the annual National Coloring Contest



See page 4-5 of this issue for details.

## Inside

Editorial/Commentary.....	2
Free Planning Booklet.....	6
Sneak Peek at Philly.....	10
Branch/District Info.....	12 - 14
Slovak .....	17 - 20

## Idka Ann Rajec

Born to Earth – August 12, 1984  
Born To Eternal Life – October 24, 2013



### Eternal Rest

*Eternal rest grant unto her, O Lord,  
and let perpetual light shine upon her.  
May her soul and all the souls of  
the faithful departed, through the mercy of  
God, rest in peace. Amen.*

## March for Life



The 41th Annual Right to Life March on Wednesday, January 22, 2014 in Washington, DC. Our presence there is extremely important. The First Catholic Slovak Union and the First Catholic Slovak Ladies Association support the position of the Pro Life Movement.

The FCSU and the FCSLA are once again offering free transportation from the FCSLA Home Office in Beachwood, OH, for this very important trip. For the past few years we have filled two buses for this march. Again this year, we will reserve two buses for the march. Our organizations are proud to encourage our members along with many young

students from area Catholic High Schools to participate. It is a very rewarding experience to actively participate and help relay this very important message of supporting the Right to Life mission.

Will you join us? Please call Kelly at the FCSLA Home Office. Her phone number is 1-800-464-4642 EXT. 1051 or email her at Kelly@fcscla.org for details or questions and to reserve your seat on the bus before December 23th.

If you would like to attend and are unable to join those leaving from the FCSLA Home Office, please look online for information and transportation. If you cannot find information please call or email Kelly for assistance.

## Thanksgiving Blessings

The Officers and Members of the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada extend their most sincere Fraternal Greetings and Best Wishes to all Members on Thanksgiving Day.

Rev. Thomas A. Nasta.....Chaplain  
Andrew M. Rajec.....President  
Andrew R. Harcar, Sr.....Vice-President  
Kenneth A. Arendt.....Executive Secretary  
George F. Matta.....Treasurer



# Insights and Viewpoints



## St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Demetrius R. Dumm O.S.B.W., Father Campion P. Gavaler O.S.B.

November 17, 2013

Thirty-third Sunday in Ordinary Time

Luke 21:5-19

### Gospel Summary

It has been traditional to reflect on an end-of-the-world gospel passage as we approach the end of the liturgical year. We will also be offered a similar gospel passage on the First Sunday of Advent. It is important to note this because, from a biblical perspective, the end of one world is not such a tragic event since it also announces the beginning of a new one. A sorrowful Goodbye must sometimes be accepted before there can be a joyous Hello!

We should note that in today's gospel the end of the world is presented on various levels. The immediate end is the chaotic and painful experience that came when the Romans destroyed the Jewish temple. For Christians at least, this represented the end of the Old Testament era. Secondly, there are hints also of the final, cosmic end of our world with falling stars and dimming of the sun and moon. Finally, in both of these endings we see the elements of the end of our own earthly world in the event we call death.

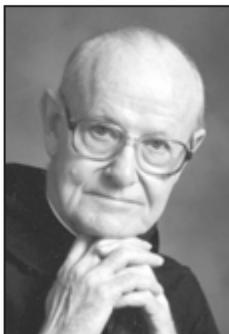
The phenomena that accompany the final, cosmic end are surprisingly similar to the experiences that often come with our own last days. The failure of the sun and moon and the erratic behavior of the stars are replicated among us when we lose the security represented by these usually reliable heavenly bodies. For instance, when we grow old we sometimes find it hard to remember what time of the day it is. But this is only the end of a world that was never meant to last. We hate to see it go, but God knows what is best for us.

### Life Implications

When we try to understand the gospel passages concerning the end of the world, it may be helpful to compare this event with human birth, which, for the infant being born, must surely be a traumatic experience. In fact, if an infant were able to choose, I suspect that it would opt for a continued existence in the warm, safe womb of its mother. The infant does not yet know how tragic it would be to miss all the possibilities of independent human life.

We too live in this world in a kind of womb that is meant to prepare us for birth into a new and better existence. Unlike the infant, however, we can resist that birth and we may even see it as a kind of personal tragedy. If our faith were as strong and vital as it should be, this would not be the case. Instead, we would embrace our present life with gratitude and still be ready to leave it with grace and peace, as we welcome the homecoming that God keeps in store for his beloved children.

But we don't have to wait until death to begin living by the wisdom of the Bible. In our lives there are little worlds ending all the time--the end of childhood, of education, of employment, of strength, etc. The courage and generosity and trust with which we deal with these endings



Demetrius R. Dumm  
O.S.B.

will prepare us for the final ending.

It is also true that every time we love unselfishly we die a little bit to our own precious plans and preferences. If we die daily in these small ways, we will have little difficulty with the final dying as our plans are once again revised and we offer our lives, once and for all, to a merciful and loving God.

A confrere, in a pensive mood, said to me one time that it didn't seem fair for God to give me life without consulting me and then to allow me to make a mess of it. I thought about that and concluded that the baptismal experience, as one begins to see its implications, is that incredible opportunity to agree with my Creator, that life is always a wonderful gift and we should be saying continuously: "Thank you, dear Lord!"



November 24, 2013

Christ the King

Luke 23:35-43

### Gospel Summary

After his arrest, Jesus has been accused before Pilate, the Roman governor, of being opposed to Caesar and of claiming to be the Messiah of God, a king. Now, having been condemned to death under Roman law, Jesus is being crucified along with two criminals. The rulers and the soldiers taunt Jesus and call out that if he is the Messiah and king of the Jews, he should be able to save himself. One of the criminals also reviles Jesus saying, "Are you not the Christ? Save yourself and us." The other criminal, however, recognizing his own crimes and the goodness of Jesus, says, "Jesus, remember me when you come into your kingdom." Jesus responds, "Amen, I say to you, today you will be with me in Paradise."

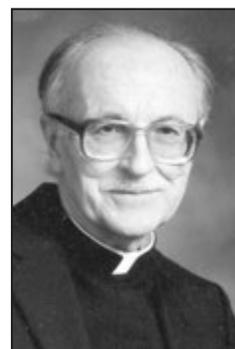
### Life Implications

The rulers, soldiers, and the criminal who taunted Jesus had a definite notion of what it would mean if Jesus had been anointed by God as king. In their minds it would mean that Jesus would be a ruler of an empire--certainly more powerful than Caesar, and most certainly not a helpless victim of Caesar's power. We too may fall into the trap of projecting our own notions of what it means to honor Jesus as our king. Instead of projecting our own expectations, we must reflect on how Jesus reveals the meaning of authority in the kingdom he came to establish on earth.

Pope Pius XI, in his 1925 encyclical Quas Primas establishing the feast of Christ the King, reminds us of key texts for us to reflect upon today. In response to his disciples who were coveting positions of power, Jesus said that those who are rulers over the Gentiles make their authority over them felt. In his kingdom, however, whoever wishes to be great must be a servant, for he tells them that he himself "did not come to be served but to serve and to give his life as a ransom for all" (Mk 10:35-45). To Jesus, the king anointed by God, all power in heaven and on earth was given; yet he issued no imperial decree to be enforced by the power of the sword. Rather he said to all who would listen, "Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest. Take my yoke upon you and learn from me, for I am meek and humble of heart" (Mt 11:28-29). This is a king?

It is on the cross that Jesus ultimately reveals what it means to be king. The supreme power and glory of God that Jesus reveals is love. And in a world under Satan's reign of evil violence, it must be crucified love. Even though he challenges us to become engaged in the struggle to establish Christ's kingdom of justice and peace on earth, Pius XI calls us to a

*continued on page 3*



Campion P. Gavaler,  
O.S.B.

## NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY OF THE WEEK BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, NOV 20	MONDAY, NOV. 11
WEDNESDAY, DEC 4	MONDAY, NOV. 25

Correspondents who are announcing upcoming events should remember that the JEDNOTA is printed EVERY OTHER WEDNESDAY, and should take into account the extra time lost in the postal system. Therefore, please plan to have your announcements to us in ample time for them to be printed and received by the readership.

Send all copy (English AND Slovak) to:  
Teresa Ivanec, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com  
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"  
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398  
FAX: 216-642-4310

## JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 22 Times Annually

Publisher and Proprietor

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com

SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00

PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:

Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices

## Idka Rajec Passes Into Eternal Life

Idka Ann Rajec, age 29, lovingly called Iduška by her family, passed away in her sleep on Thursday, October 24, 2013 at home. She was the daughter of Andrew M. and Ida Rajec of Broadview Hts., OH, formerly of Elm Grove, WI. Mr. Rajec is the president of the First Catholic Slovak Union. Idka is survived by her parents and brothers Andrew P. Rajec and Daniel Rajec, her uncle Dr. Jan (Sandra) Riecan and cousins Mary (John) Kaniewski, Monica Ceille, Jane Riecan, Sonia Riecan, Godmother Eva (Karol) Chabron, and good friend Eva (Jack) Schultz, and many

other family and friends here and in Slovakia. Idka was a graduate of both Stritch University in Wisconsin and Cleveland State University in Ohio. She was a lifetime member of the First Catholic Slovak Union and the First Catholic Slovak Ladies Association. We know Idka lies in peace with the Lord that she worshipped and loved. Special thanks to Fr. Gonda, Fr. Pastirik, Fr. Brunovksy, the monks of St. Andrew and Fr. Liberatore at St. Basil Parish. Idka was an organ donor. Family received friends on Sunday, October 27, 2013 at the St. Andrew Abbey, Cleveland,

OH from 2-4PM. A Mass of Christian Burial was offered at 4PM at the Abbey. Visitation was then held on Tues. Oct. 29th from 4pm until time of Mass at 6pm, all at St. Mary's Visitation Catholic Church, Elm Grove, WI. The Misencik and Jelacic Funeral Homes were in charge of the arrangements. Father Brad Krawczyk conducted committal services at Holy Cross Cemetery in Milwaukee.

In lieu of flowers, the family requested that donations be made to St. Andrew Abbey in Cleveland. Idka's obituary can be viewed on legacy.com.

## From Our President, Andrew M. Rajec

Our beautiful, sweet, innocent daughter, Idka Ann, passed away in her sleep, at age 29, on Thursday October 24, 2013.

She had a beautiful Mass of Christian burial on Sunday at the Abbey Church of St. Andrew Svorad in Cleveland. Father Gerard Gonda was the celebrant and homilist. Father Joachim Pastirik was the concelebrant. Father Michael Brunovsky was the organist and led the singing in both Slovak and English. Brother Gabriel Balazovic assisted, as did Brother Paul Culvert. We thank the monks of St. Andrew Abbey for their kindness.

On Tuesday, October 29, 2013, a Mass

of Christian burial was celebrated in Milwaukee at St. Mary, Elm Grove Church where Idka had attended grade school and had many friends there and in the Slovak community. Father David Filut was the celebrant and Father Fred Zagone of Marquette University concelebrated.

Our family would like to thank the many people both in Cleveland and Milwaukee and elsewhere who expressed their Christian love.

Idka was a lovely, shy girl and we know she would be embarrassed at this outpouring of love and concern for her.

I have said many words of condolence

at many funeral services before, but I never thought I would be writing this. I can now understand a little better the pain of other parents whose children died young.

Many of us remember the old funeral rites. I was an alter server at dozens of them at the Slovak parish my family and I attended in Milwaukee, St. Stephen Catholic Church. The priests wore black vestments. The funeral shroud was black as were the candlesticks. In Cleveland I wore a black jacket at the Mass.

After Vatican II, priests now wear white vestments and the casket is covered in white. And while we have great sorrow,

we celebrate the passing of a soul into a new life with our Lord in eternity. We as Christians and Catholics believe this. This is the ultimate foundation of our Faith. In Milwaukee, after serious thought, I decided to wear a white jacket at Mass.

We know that Idka is in peace in the hands of God. We believe!

Thank you all for allowing me to share our sorrow and our joy. Please say a prayer for our Angel. We know she will do the same for you

Z Bohom Iduška, God be with you.

## Reflections Shared During the Mass at St. Andrew Abbey



*The following are the words that were kindly spoken by Father Gonda, OSB, on my behalf at the Mass at St. Andrew Abbey I want to share these reflections on our beautiful Idka Ann with you, our fraternal family, as well.*

AMR

Idka was the apple of our eye as she was our only daughter with two brothers. She was especially close to her mother. She spoke fluent Slovak even without taking a lesson, and often spoke Slovak at home.

Looking back, Idka was a shy girl with strangers but very spirited at home and with people she knew. We know that she turned down dates yet continually yearned for "Mr. Right." She was a beautiful baby and a very pretty girl growing into adolescence and young womanhood.

I can remember the laughter and the joys with the soccer games, volleyball matches, and birthday celebrations. I enjoyed picking her up from school and just going to church together.

When I moved to Cleveland to take up my duties with the Jednota, Idka and my wife stayed in Milwaukee to sell our home. They moved in with my mother-in-law for about a year. Babicka had many needs before she passed away in 2010.

When Idka came to Cleveland she received her degree in accounting and had no trouble getting a job. She always set high goals for herself that created

unnecessary pressure. But she was a perfectionist.

In the past year, Idka struggled with internal crosses that even the best of doctors were not able to alleviate. Yet we cherish some wonderful memories of this past summer when she enjoyed going to the stadium for Indians' games and fireworks, and several good trips out-of-town together. We were hopeful that her anxieties seemed to have been under control.

But Idka's inner struggles continued unseen. In some small way, I can feel the helplessness and sorrow of the Blessed Virgin as she witnessed her Divine Son suffering on the cross. Even the promise of Eternal Life seems so far away at times like this. I have to renew my faith in God's promise and the strength that comes through prayer and the sacraments.

We will never know fully the causes of these troubling changes in the life of our beloved Idka except in heaven where we can be united again and say, "I love you."

Idka was a loving daughter whose pleasant voice wished us each evening a "Good Night." In her final gift of love, when she renewed her driver's license this past August, she became an organ donor of her corneas so that another might be able to see.

Thank you for being here to share our beautiful memories of a wonderful daughter and to support us in our time of sorrow.

## Insights and Viewpoints

*continued from page 2*

choice even more fundamental. In his encyclical, the Pope connects the feast of Christ the King to the feast of the Sacred Heart of Jesus. As king, Jesus gave his heart to us. "Lifted high on the cross, Christ gave his life for us, so much did he love us" (Preface for the feast of the Sacred Heart). He did so asking that we give our hearts to him.

At our Eucharist today we pray that each of us may truly believe that Jesus "the Son of God has loved me and given himself up for me" (Gal 2:20). And we ask for the grace to respond to this supreme love by giving ourselves and entrusting our lives to his reign. Perhaps for many of us, we may only be able to repeat the words of the criminal dying on his own cross: "Jesus, remember me when you come into your kingdom."

## Reminder...

All English and Slovak articles should be sent directly to the editor Teresa Ivanec, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398. The email address for articles is fcsulifeeditor@gmail.com. Articles may also be sent by Fax at 216/642-4310. Teresa Ivanec can be reached by phone at 216/642-9406 or 1/800-533-6682.

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, a cancellation or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Home Office, 6611 Rockside Rd., Independence, OH 44131-2398. Phone 1/800-JEDNOTA; fax at 216/642-4310 E-mail: FCSU@aol.com

# *FCSU 2013 Christmas Coloring Contest*

## Dear Drummer Boy

O, precious, little drummer boy,  
I often think of you,  
For on that special, holy night  
You played a tune or two  
In honor of the newborn King  
Who in a manger lay.  
You gave the only gift you had,  
Your deep love to convey.  
Oh, surely baby Jesus slept  
More peacefully that night  
As music serenaded Him  
And stars bathed Him in light.  
Your gift - more sweet  
Than frankincense  
Or myrrh or gleaming gold -  
Was music that welled up inside,  
More than your heart could hold.  
At times in life we think our gifts  
Unworthy since they're small,  
But God knows when we sacrifice  
And give to Him our all

Written by  
Sandra Town Lytle

B



A



[www.coloringpages101.com](http://www.coloringpages101.com)

C



[www.coloringpages101.com](http://www.coloringpages101.com)

*Merry Christmas and Happy New Year!*  
*Veselé Vianoce a Šťastný Nový Rok!*

**RULES**

1. Each age group is assigned a certain picture:  
**4 – 6 year olds – picture C**  
**7 – 9 year olds – picture A**  
**10 – 12 year olds – picture B**
2. Enlarged reproductions of picture A, B, or C will be disqualified.
3. Pictures are allowed to be reproduced for families with more than one child in a particular age group.
4. Children **MUST** be members in good standing of the FCSU in order to be eligible for prizes.
5. Your child's completed entry form, colored picture, and a photo of your child must be postmarked by **December 31, 2013**.
6. Mail to:

Susan Ondrejco  
 Fraternal Activities Director  
 234 Ilion St.  
 Pittsburgh, PA 15207

*Please submit this form with your child's entry by December 31, 2013*

Child's Name: _____	Age: _____
Certificate Number: _____	Branch Number: _____ (MUST be filled in)
Street Address: _____	
City, State, Zip: _____	
Phone Number: _____	
Email Address: _____	

**PRIZES**

*Winners in each Region and age group will receive the following:*  
**1<sup>st</sup> Place – Jednota Fleece Blanket and \$25.00**  
**2<sup>nd</sup> Place - Jednota Fleece Blanket and \$15.00**  
**3<sup>rd</sup> Place - Jednota Fleece Blanket and \$10.00**  
**Honorable Mention - \$5 Gift Card**

Editor's Note: You also can download the coloring contest pages by going to [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

# Chewy Goes Back to the Dogs – And Texas!



***Hi, Kids (and those Young at Heart),***

It's me, Chewy. Have you been having fun? I hope you enjoyed an awesome Halloween, and got some great tricks or treats – mostly treats ☺

It's now November, and that means I took what is now become an annual tradition for me – a trip down to Texas to visit moja Americáska rodina (or, in English, my American family). Once again, čuvači were congregatin' down Richmond, TX way for the Fifth Annual Memorial Prof. Antonin Hruza/American Championship.

The Slovensky Čuvač Dog Club of America hosted the event. My friend (priatelka, in Slovak) Elisabeth Pisula – originally a Čuvač breeder in Germany – is the club president. The event is named after this guy, Dr. Hruza, from (what was then) Czechoslovakia who started registered breeding of Slovenski Čuvači in 1929. Many of the dogs in Slovensky Čuvač Dog Club of America are not only registered with the AKC (American Kennel Club) but also can trace their lineage right back to Slovakia. This year, there were a record number of my bratranci (cousins) shown – 17! Wowiee zowiee. According to Elisabeth, these beauties represent 25% of all Slovensky Cuvac living in the US and hail from just about everywhere -- Oregon, Nebraska, Louisiana, Canada and all parts of Texas.

Anyhoo, we all had a grand time. The Pisulas hosted the event right on their own property and cooked up a fantastic BBQ one night for the crowd. Seemed like tons of work to me, but Elisabeth says it's always nice when Cuvac owners have the opp to meet each other for the first time (or again).

And the winners are ... (drum roll, please) ...

- Youth Class: Barney Texas vom Boehmerwald owned by Isabel Maus/Germany.
- Open Class Male: Alvis Texas vom Boehmerwald/Stephan Vickus/Germany
- Open Class Female: Dora spod Babejory/D.Hartman/Nebraska,



- Champion Class: Ulka z Pozdisovskej doliny. She was also the winner of the title American Champ.

According to Elisabeth, Ulka is a very special "grand Lady," from Slovakia. She has been bred three and has produced 34 pups. Hey, no wonder, so many Boehmerwald pups showed up. Elisabeth has been the only breeder stateside for several years now, and she follows her own decades-long tradition of one litter per year. Hopefully, more people will join in breeding.

I had my usual blast meeting and greeting all the čuvači and čuvač lovers from around the United States, and the world.

As these snaps (in Slovak, fotky) show, it was another super-fine, adventure. Maybe someday I'll come to your hometown, or maybe even your house. We could have some serious fun, couldn't we?

Until then, keep your ears up and your tail waggin',  
 Your friend (or, in Slovak tvoj priateľ),

Chewy



*For more information on the Club, or its pups, contact Elisabeth Pisula, President of Slovensky Cuvac Dog Club of America by phone at 281 344 0027 or by email at [slovenskycuvaca@gmail.com](mailto:slovenskycuvaca@gmail.com) Also, please don't break the email addy; put it all on one line.*

## A Note from the Judge

I am from Finland, an F.C.I. (International Canine Association) judge for nearly 200 different breeds of dogs. Most of all, I love to judge showings of the "Slovensky čuvač". Why is that? When I was three years old, my parents brought the first Slovensky čuvač into our family and for the next 20 years I have had the pleasure of sharing a home with this rare breed of dogs.

Twelve years ago I started my career as a judge. Not only in my home country of Finland, but also in Slovakia, as well as the Czech Republic and Australia – some 20 countries in all. This summer I got an invitation from the American Kennel Club to be the judge at the American Championship held in Texas at Elisabeth and Dennis Pisula's home in Richmond on the 19th of Oct. 2013. I accepted this invitation eagerly. It was my first job in judging in the USA, and what a great honor! I was very pleased with the quality of dogs shown under me. The dogs were well behaved, some still sporting their "summer coats;" but one very special feature I noticed about the čuvačs I have seen here – they all have great pigmentation with deep black noses and dark eyes! This is something I can't say about the same breed back home, as the snowy and cold winters without sunshine seem to weaken the pigmentation.

While in Richmond I was privileged to stay at the Pisula residence. Entering the house the "watchdogs" of the Pisula's greeted me with a lot of barks. They were all waiting in the big kitchen. All? Yes, all – as in seven!! They live as a pack. Very well behaved, never fighting, sharing their food, and their toys. And the the Pisula hospitality - one could never ask for more. The trip to Texas and the dog show - what a great experience.

*Elena Ruskovaara*



**New**

**FREE**

Estate Planning Booklet  
from the First Catholic  
Slovak Union



First Catholic Slovak Union

Estate Planning Booklet



Your Personal Record Keeper

As National President Andrew M. Rajec and Executive Secretary Kenneth A. Arendt state in the beginning of the newly published Estate Planning Booklet from the First Catholic Slovak Union (FCSU) - the very foundations of our Society have been built on values that honor and protect our loved ones. The FCSU portfolio of insurance and annuity products itself, they point out, is designed with the financial protection of loved ones in mind, as well.

Now, as a member of the FCSU, you can receive a valuable tool for free that allows you to help your loved ones once again. Inside the pages of this personal record keeper are easy ways to record and centralize all the pertinent information for processing your estate – from personal, medical and financial information to life insurance policies, real estate holdings and other assets to final wishes for your family.

To request your free copy of the First Catholic Slovak Union Estate Planning Booklet, please call at 1-800-JEDNOTA (533-6682).

**SIX YEAR FIXED RATE  
ANNUITY OR IRA  
3.10%**

RATE EFFECTIVE 11/1/2013

\*Interest rate Guaranteed for 6 years

Our FIXED RATE 6-YEAR annuity offers you the following benefits:

- Rate is guaranteed for 6 years. No interest rate fluctuation or changes
- The power of annuity tax deferral.
- A safe, secure and competitive investment for your retirement funds
- Opportunity to lock-in a competitive rate for 6 years and avoid the turmoil of stock market volatility

The FIXED RATE 6-YEAR annuity has the following features and terms:

- Interest rate fixed for 6 years
- 10% penalty free annual withdrawal (based on contract cash value at the beginning of each year)
- 6-year withdrawal penalty period: 1<sup>st</sup> year-6%, thereafter reduces 1% each year for next 5 years. Bank withdrawal penalties are much higher
- Not applicable to any settlement option annuity funds, or interest only annuities
- Annuity withdrawal prior to age 59 ½, subject to Federal Excise Tax Penalty
- Minimum deposit \$5,000

COMPARE OUR FIXED RATE 6-YEAR ANNUITY RATE TO YOUR LOCAL BANK RATES

*DON'T DELAY, ACT NOW!*

Contact our Home Office or your local branch for more information!

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION  
6611 Rockside Road, Suite 300  
Independence, OH 44131

Phone 1-800-533-6682 Fax 216-642-4310 E-mail [annuity@fcsu.com](mailto:annuity@fcsu.com) Website [www.FCSU.com](http://www.FCSU.com)

**FCSU LIFE Single Premium Insurance Fall Special!**

Purchase Single Premium Whole Life Insurance coverage for your children or grandchildren (0 -18) and receive a **FREE \$10.00 GIFT CARD** to present with the certificate!

Newborn Male	Newborn Female
\$5000 for \$410	\$5000 for \$345
\$10000 for \$820	\$10000 for \$690
Male - age 5	Female - age 5
\$5000 for \$475	\$5000 for \$410
\$10000 for \$950	\$10000 for \$820
Male - age 10	Female - age 10
\$5000 for \$565	\$5000 for \$485
\$10000 for \$1,130	\$10000 for \$970
Male - age 15	Female - age 15
\$5000 for \$670	\$5000 for \$570
\$10000 for \$1,340	\$10000 for \$1,140

**Features:**

- Pay one premium and have fully paid-up Insurance
- Issued in any amount (\$5000 or more) subject to current FCSU LIFE non-medical limits
- Excellent gift for children or grandchildren

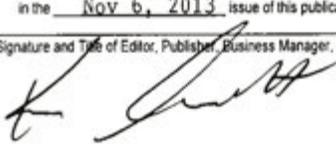
**STATEMENT OF OWNERSHIP, MANAGEMENT AND CIRCULATION of the "JEDNOTA"**  
 bi-weekly (except for the issues of April 25, June 6, July 11, September 26, and December 5) at Ephrata, Pennsylvania, required by the Act of October 23, 1962.

Name of editor: Teresa Ivanec

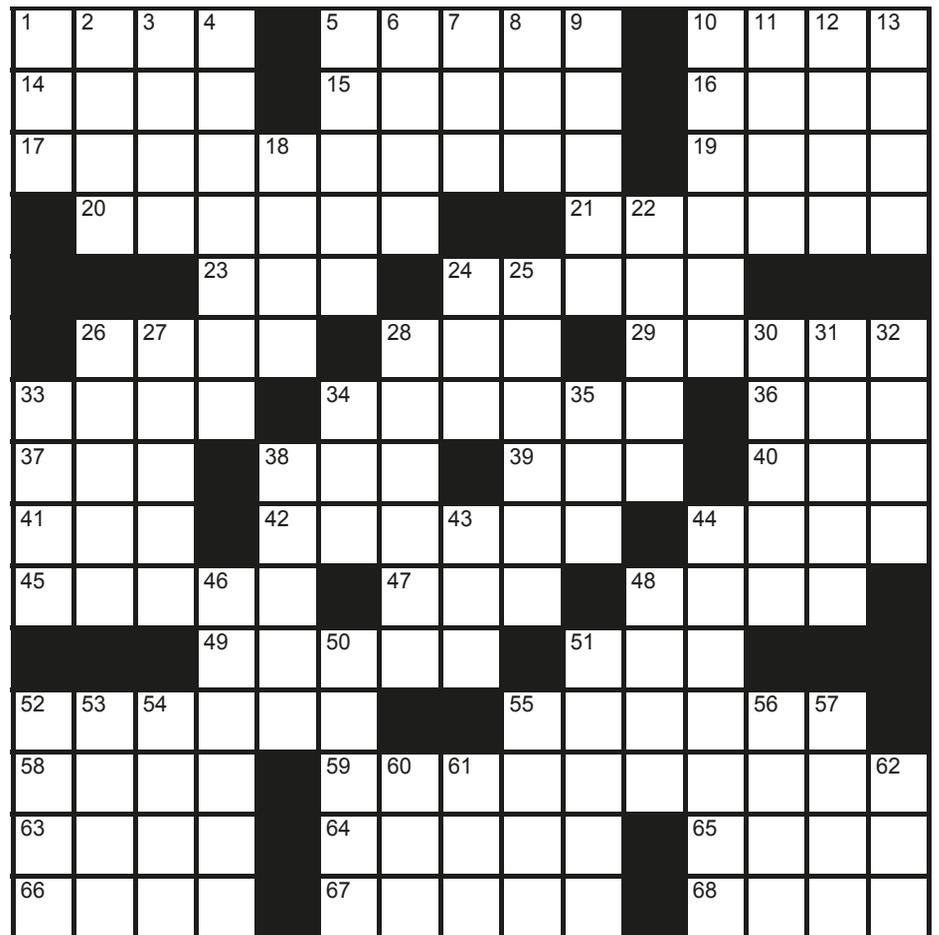
Owner: First Catholic Slovak Union of the United States and Canada

Publisher: First Catholic Slovak Union of the United States and Canada

Known bondholder, mortgages, or other security holders holding 1 percent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities: None

13. Publication Title		14. Issue Date for Circulation Data Below	
JEDNOTA		8-7-13	
15. Extent and Nature of Circulation		Average No. Copies Each Issue During Preceding 12 Months	No. Copies of Single Issue Published Nearest to Filing Date
a. Total Number of Copies (Net press run)		24,900	24,500
b. Paid Circulation (By Mail and Outside the Mail)	(1) Mailed Outside-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	22,568	22,319
	(2) Mailed In-County Paid Subscriptions Stated on PS Form 3541 (Include paid distribution above nominal rate, advertiser's proof copies, and exchange copies)	0	0
	(3) Paid Distribution Outside the Mails Including Sales Through Dealers and Carriers, Street Vendors, Counter Sales, and Other Paid Distribution Outside USPS®	0	0
	(4) Paid Distribution by Other Classes of Mail Through the USPS (e.g., First-Class Mail®)	410	600
c. Total Paid Distribution (Sum of 15b (1), (2), (3), and (4))		22,978	22,919
d. Free or Nominal Rate Distribution (By Mail and Outside the Mail)	(1) Free or Nominal Rate Outside-County Copies included on PS Form 3541	0	0
	(2) Free or Nominal Rate In-County Copies included on PS Form 3541	0	0
	(3) Free or Nominal Rate Copies Mailed at Other Classes Through the USPS (e.g., First-Class Mail)	150	150
	(4) Free or Nominal Rate Distribution Outside the Mail (Carriers or other means)	0	0
e. Total Free or Nominal Rate Distribution (Sum of 15d (1), (2), (3) and (4))		150	150
f. Total Distribution (Sum of 15c and 15e)		23,128	23,069
g. Copies not Distributed (See Instructions to Publishers #4 (page #3))		1772	1431
h. Total (Sum of 15f and g)		24,900	24,500
i. Percent Paid (15c divided by 15f times 100)		100%	100%
16. <input checked="" type="checkbox"/> Total circulation includes electronic copies. Report circulation on PS Form 3526-X worksheet.			
17. Publication of Statement of Ownership <input type="checkbox"/> If the publication is a general publication, publication of this statement is required. Will be printed in the <u>Nov 6, 2013</u> issue of this publication. <input type="checkbox"/> Publication not required.			
18. Signature and Title of Editor, Publisher, Business Manager, or Owner  Kenneth Arendt Business Manager			Date Oct 24, 2013
I certify that all information furnished on this form is true and complete. I understand that anyone who furnishes false or misleading information on this form or who omits material or information requested on the form may be subject to criminal sanctions (including fines and imprisonment) and/or civil sanctions (including civil penalties).			
PS Form 3526, August 2012 (Page 2 of 3)			

# Jednota Crossword Puzzle



**Across**

- 1 Actress Sorvino
- 5 Child's ailment
- 10 Check
- 14 Voiced
- 15 Lariat
- 16 Toothpaste holder
- 17 Slick thief
- 19 Soon, to a bard
- 20 Look for
- 21 Cuba, e.g.
- 23 \_\_\_ Cayes, Haiti
- 24 Fairy tale character
- 26 Berth place
- 28 Deer
- 29 City on the Ruhr
- 33 With 68 Across, old radio duo
- 34 Couch
- 36 Street sign inits.
- 37 Small rug
- 38 Conger
- 39 Query
- 40 Handful
- 41 Time zone
- 42 Herb for a feline
- 44 Bowed
- 45 Sand bar
- 47 Cape \_\_\_, Mass.
- 48 Blowgun missile
- 49 Expire
- 51 Jog
- 52 Mexican dish
- 55 Started a lawn
- 58 All excited
- 59 Needles, in a way
- 63 Primary
- 64 Stars
- 65 Ark builder
- 66 Coastal raptors
- 67 Affirm
- 68 See 33 Across

**Down**

- 1 Floor cleaner
- 2 Spring bloom
- 3 Subspecies
- 4 Acid neutralizers
- 5 Gator relatives
- 6 Rolling in dough
- 7 Durable wood
- 8 Colorado native
- 9 Terrace
- 10 Horse holders
- 11 Sandwich filler
- 12 Deep black
- 13 Darn, as socks
- 18 Make ready, briefly
- 22 Aerodynamic
- 24 Moppet
- 25 Keep
- 26 Demolish
- 27 Numbers game
- 28 The Nile and Mississippi have them
- 30 Less hazardous
- 31 Happening
- 32 Former Speaker Gingrich
- 33 Rock band equipment
- 34 Poseidon's domain
- 35 Sixth sense, e.g.

- 38 Plaudits
- 43 Compass pt.
- 44 Head or neck wear
- 46 Trues up
- 48 Face-off, of sorts
- 50 Aches
- 51 Recycle
- 52 Notability
- 53 Food thickener
- 54 Connect
- 55 "Go away!"
- 56 Berkshire school
- 57 At rest
- 60 "\_\_\_ so fast!"
- 61 Egg cells
- 62 Timid

## Youngstown/Spišská Nová Ves 17<sup>th</sup> Annual Heritage Tour

**GET READY, GET SET, LET'S GO TO SLOVAKIA!**

**July 7 - 21, 2014**



The time is **NOW** to get ready to go to Slovakia with the Youngstown/Spišská Nová Ves Sister Cities Heritage tour set for July 7 - 21, 2014. Once again the tour will be hosted by Jim and Kay Bench of Derry, PA.

Start talking with your grandparents or older members of your family to get information on your ancestral home in Slovakia. You will have a wonderful feeling walking the streets of the village of your ancestors.

Enjoy rafting on the Dunajec, visit Litmanova where there were sightings of the Blessed Mother in the 1990's, visit Nitra and the oldest church in Slovakia, the fairy tale castle Bojnice, enjoy museums, kolibas, traditional Slovak food, folk groups and attend the Kezmarek fair and watch craftsmen make their wares. These are just a few of the highlights of the tour.

Contact Jim and Kay Bench at [jmbench@yahoo.com](mailto:jmbench@yahoo.com) or phone 724-858-5843 or 724-771-7900 for further information. Paul Hudak at Adventure International Travel will be making travel arrangements. He can be reached at 216-228-7171 or 800-542-2487 or Fax 216-228-7174.

Also unique to our tour is an informative luncheon meeting with the tour participants regarding tips on currency, dos and don'ts, luggage preparations, clothing and other related tour items.

We fly out of Washington Dulles Airport to Vienna. A Mercedes Benz air-conditioned bus with a rest room awaits us there. Watch for the highlights of our very successful 2013 tour. Hope you will join us.

See Solution on Page 9

## Branch 716's Andrew Pulver Debuts at Met



Eleven-year old Andrew Pulver made his debut at the Metropolitan Opera in New York City on October 21, 2013, in Nico Muhly's new opera, "Two Boys." Andrew is a member of Branch 716. His grandparents are also Jednota members, Victor and Anna Ferencko. The opera runs through November 14, 2013, at the Met.

To read more about Andrew's debut, go to:  
<http://tinyurl.com/mhzmavc>

- Submitted by Proud Mom Tanya Pulver



## Upcoming United Slovak Societies Events in Lorain, OH



The United Slovak Societies will host the Annual Vilija Dinner on Saturday December 7th at 5:30PM, at the American Slovak Club, 2915 Broadway Avenue, Lorain. Advanced ticket sales only, \$20.00 pp, contact Len at 440/988-3236.

**Michele Mager, Branch 228, and Secretary – United Slovak Societies**



Valerie Vesely (front, center) enjoys an anniversary luncheon with her co-workers, all of whom were honored for their years of service.

## Branch 493's Valerie Vesely Honored for Years of Service

Valerie M. Vesely was recently honored for her 25 years of service at Jewel-Osco food stores in Chicagoland. An anniversary luncheon was held, which featured a cake listing all of the Homewood, IL store's employees who were celebrating anniversaries. Valerie serves as the Recording Secretary of Branch 493. Pete Turner, the branch Sgt. At Arms also was at the luncheon. Regional Director Rudy Bernath and District 2 President John Jurcenko sent their congratulations.



### From the Desk of the Executive Secretary FCSU LIFE ANNUITY & IRA INTEREST RATES EFFECTIVE NOVEMBER 1, 2013

Eight Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA	3.60% APY
Six Year Flexible Premium Deferred Annuity or IRA	3.20% APY
with the "Cash Interest" Option	2.95% APY
New Six-Year Fixed Rate Deferred Annuity or IRA	3.10% APY
New "Park 2 Annuity" (NOT AVAILABLE IN THE STATE OF NEW YORK)	2.15% APY
New Park Free Plus Annuity or IRA—1st year guarantee (new Park Free Plus maximum deposit \$25,000.00 PER PERSON)	1.90% APY
New Settlement Options are based on an interest rate of	2.75% APY

If you have any questions about our Annuities or IRA's,  
 Please contact your local branch officer or the Home Office at 1-800-533-6682  
 Website: [www.FCSU.com](http://www.FCSU.com) Email: [annuity@fcsu.com](mailto:annuity@fcsu.com)

Kenneth A. Arendt, Executive Secretary



(Photo by Betsy Straitiff)

## Annual Slovak Vilija at Prince of Peace Parish

The Slovak Customs Committee at Prince of Peace Parish (Pittsburgh, PA) is preparing for the 20th Annual Slovak Vilija on Saturday, December 14, 2013. Homemade pirohy, bobalky, mushroom soup and kolace will be available. For more information contact the Parish Center at 412-481-8380.

- Submitted by Connie Miskis Zatek,  
 Coordinator POP Cultural Diversity Committee

The First Catholic Slovak Union is now accepting  
**VISA, Mastercard and Discover credit cards**  
 as newspaper subscription payments.  
 Contact the Home Office for details:  
 1-800-JEDNOTA or [fcsu@aol.com](mailto:fcsu@aol.com).

# News From Slovakia

## Slovak Study Center Opens in the US

Bratislava, October 24 (TASR) - A center for teaching the Slovak language will be set up in the US, as Education Minister Dusan Caplovic on this date signed a Memorandum on Co-operation between the Slovak Education, Science, Research and Sports Ministry and the California University of Pennsylvania.

Providing an online study program for Slovak, the project is designed mainly for companies and organizations with business contacts in Slovakia such as, for instance, U.S. Steel, individuals, and applicants for Slovak university studies as well as organizations in western Pennsylvania, eastern Ohio and western Virginia.

According to the ministry, there are 1.2 million people living in the US who claim Slovak nationality. Most of them live in Pennsylvania (especially in Pittsburgh) and Ohio, with a smaller group in New Jersey.

The online courses are created and run by Studia Academica Slovaca, part of Comenius University's Faculty of Philosophy focusing on Slovak for foreign students. The California University of Pennsylvania will serve as the American partner in the project, providing marketing, as well as assigning of potential students to courses and related services.

## IAEA Head Amano Pays Visit to Mochovce Nuclear Power Plant

Mochovce, October 23 (TASR) - Safety measures and the protection of nuclear facilities across the world in their current form are excellent, International Atomic Energy Agency (IAEA) Director-General Yukiya Amano stated during his visit to the Mochovce nuclear power plant (Nitra region) this date.

"I've seen that the Mochovce nuclear power plant employs many people, many constructors, experts and professionals," said the IAEA head.

Amano added that the safety of nuclear power plants has improved markedly since the Fukushima Daiichi disaster in March 2011. This is most important, considering that the global share of nuclear power is increasing, said the director. "Europe isn't central in using nuclear power, but we can assume that the use of this form of energy in this region will also witness certain increases," asserted the expert.

According to Amano, one of the advantages of nuclear power is that its price isn't so susceptible to fluctuations when compared to so-called green energy and natural gas prices.

Earlier in the day, Amano met several senior state officials including Prime Minister Robert Fico, Foreign and European Affairs Minister Miroslav Lajcak and Economy Minister Tomas Malatinsky, as well as Nuclear Supervisory Office (UJD) chair Marta Ziakova.

## Gas Transport Networks of Slovakia and Poland to Be Interconnected

Bratislava, October 23 (TASR) - The natural-gas transport networks of Slovakia and Poland are set to be interconnected in line with an intergovernmental agreement that was approved by the Slovak Cabinet at its regular meeting on this date.

Slovakia and Poland will attempt to obtain the status of a 'project of common interest' for the venture in order to receive co-funding from the EU's facility Connecting Europe and the new Financial Framework for 2014-20, said the Economy Ministry, which sponsored the agreement.

The project will be carried out by eustream from Slovakia and Operator Gazociagow Przeslyowych GAZ-SYSTEM S. A. from Poland.

## Independent Slovakia to Be Visited by French President First Time Ever

Bratislava, October 17 (TASR) - For the first time since becoming independent in 1993, Slovakia is to be visited by a French president, with the French head of state Francois Hollande set to visit Slovakia on Tuesday, October 29, 2013, according to Marek Trubac, spokesman for Slovak President Ivan Gasparovic.

Hollande's trip to Slovakia will take place at Gasparovic's invitation. Both officials will mark the 20th anniversary of diplomatic ties between the two countries. It is also expected that Hollande and Gasparovic will ink an action plan on strategic partnership for 2013-18 that is aimed at an all-round development of mutually beneficial bilateral links.

At Bratislava Castle, the Slovak and French head of state will also open an exhibition showcasing French gothic arts. An exposition commemorating the 20th anniversary of Slovak-French diplomatic relations will also be launched.

Former French president Francois Mitterrand visited former Czechoslovakia in 1988 and 1990 - both shortly before and after the fall of Communism in 1989.

Meanwhile, former Slovak President Rudolf Schuster met then French president Jacques Chirac in Paris in April 2000.

## Design Studio Pergamen Recieves Design 'Oscar'

Trnava/Berlin, October 20 (TASR) - Designers from Pargamen studio in Trnava were awarded the Red Dot design award in Berlin on Sunday for the packaging design of children's beverage Jupik in the global competition Red Dot Award: Communication Design 2013, which is viewed as equivalent to the Oscars for design.

The Slovak designers won in competition with 6,800 works submitted from 43 countries.

This award is not the only one that Pergamen has acquired. The company was recently awarded a gold medal and recognition from an international jury of world class designers in a prestigious global design competition called Pentawards for a variety of its children's beverage containers.

"We especially wanted children to like the packaging, so we chose a simple style reminiscent of a fairy tale book, putting our bets on animals," said Juraj Demovic from Pergamen.

## Allegro Reactor Could Bring 1,000 New Jobs

Bratislava, October 20 (TASR) - "If Slovakia wants to participate in the production of components for and the construction and operation of fourth-generation reactors, it needs to become heavily involved in research and development in this area in the period up to 2030 reads a report on the readiness of the Slovak Academy of Sciences (SAV) to meet the strategic goals of science and research under the Europe 2020 strategy.

The report will be considered by the Government at its session on Wednesday (October 23), TASR learnt on Sunday.

According to the report, Slovakia has already been developing extensive activities in research and development of fourth-generation reactors for several years, especially of a helium-cooled fast reactor called the 'Allegro'.

The Allegro is a demonstration reactor for testing the large GFR (Gas Fast Reactor), a gas-cooled reactor.

"If the Allegro reactor is built in Slovakia, it would mean the creation of hundreds of new jobs for highly qualified staff in research and development, and hundreds of more skilled jobs during its construction," reads the governmental material.

Slovakia would thus not only create new jobs for more than 1,000 specialists from the technical and natural sciences, it could become a centre for technological research in Central Europe.

"Slovakia may become one of the countries that will determine the future direction of the world not only in energy, but also by setting trends in materials research and modeling energy, enabling Slovak experts to acquire prestigious jobs in European structures, but also at the world's top universities."

## Answer to Puzzle

Solution to Puzzle from page 7

M	I	R	A		C	R	O	U	P		S	T	E	M	
O	R	A	L		R	I	A	T	A		T	U	B	E	
P	I	C	K	P	O	C	K	E	T		A	N	O	N	
	S	E	A	R	C	H				I	S	L	A	N	D
					L	E	S			T	R	O	L	L	
	S	L	I	P		D	O	E			E	S	S	E	N
A	M	O	S		S	E	T	T	E			A	V	E	
M	A	T			E	E	L		A	S	K		F	E	W
P	S	T			C	A	T	N	I	P		B	E	N	T
S	H	O	A	L		A	N	N			D	A	R	T	
					L	A	P	S	E		R	U	N		
F	A	J	I	T	A				S	E	E	D	E	D	
A	G	O	G			I	N	O	C	U	L	A	T	E	S
M	A	I	N			N	O	V	A	S		N	O	A	H
E	R	N	S			S	T	A	T	E		A	N	D	Y

# Sneak Peek at Philadelphia:

## *Site of the 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union of the United States & Canada*

### Facts about Philly

Philadelphia is the largest city in the Commonwealth of Pennsylvania, the second largest city on the East Coast of the United States, and the fifth-most-populous city in the United States. The economic and cultural center of the Delaware Valley, the city is home to over 6 million people and the country's sixth-largest metropolitan area. Popular nicknames for Philadelphia are Philly and The City of Brotherly Love, the latter of which comes from the literal meaning of the city's name in Greek.

In 1682, William Penn founded the city to serve as capital of Pennsylvania Colony. During the American Revolution, Philadelphia played an instrumental role as a meeting place for the Founding Fathers of the United States, who signed the Declaration of Independence in 1776 and the Constitution in 1787.

### Slovaks in the City

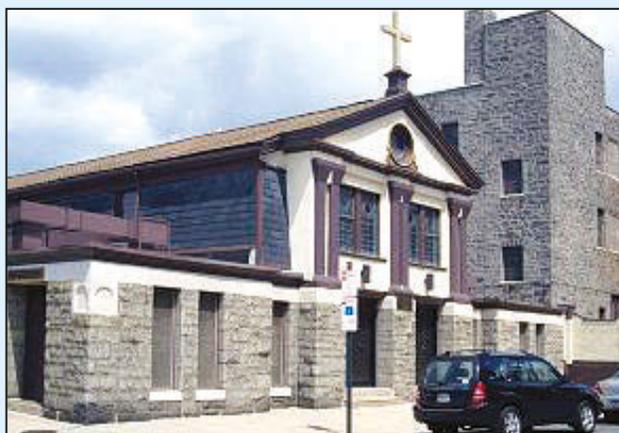
Starting in the 19th century, Philadelphia became a major industrial center and railroad hub that grew from an influx of European immigrants – among them Slovaks. In 1840 a family of Slovak tinkers, the Komada, established the first Slovak business, dealing with wire and wire



Sheraton Philadelphia Downtown Exterior

products, in Philadelphia (as noted in *Slovak Immigration to The United States In Light Of American, Czech, And Slovak History* By Gregory C. Ference). When Slovaks started coming to North

America in large numbers in the 1880s, Pennsylvania was among the 37 states in the US in which Slovaks settled. By the twentieth century, Pennsylvania had with the largest Slovak population.



St. Agnes-St. John Church

According to the Historical Society of Pennsylvania, newly arrived immigrants to Philadelphia's Slovak community during this time period dispersed all across the city. Slovaks gathered together according to regional affinities rather than national identity as there wasn't yet an independent Slovakia. Philadelphia's Northern Liberties' area saw Slovaks primarily from western Slovakia, and many practiced the wire-working craft. These Slovaks initially attended church at St. John's in an area of the city known as Point Breeze, a primarily eastern Slovakian parish. Northern Liberties' western Slovaks lobbied for their own parish in Northern Liberties, and St. Agnes opened in 1907. As the decades wore on, regional differences were diluted and a Slovak-American identity was adopted; St. John's and St. Agnes consolidated in 1980. The engraving on the church's façade reads: "for the faithful of Slovak heritage in Philadelphia."

### The FCSU: in the heart of it all

When the FCSU holds its 50th Quadrennial Convention in the city next year - August 23 – 27th, 2014 – delegates will find themselves right in the heart of it all at Sheraton Philadelphia Downtown Hotel. Look for more information in upcoming issues of Jednota.



Sheraton Hotel Lobby

Sheraton Fitness Center



# GOBBLE UP THESE RATES

8 Year Flexible Premium Annuity or IRA

**3.60%**

6 Year Flexible Premium Annuity or IRA

**3.20%**

6 Year Fixed Rate Annuity or IRA

**3.10%**



## ... AND YOU'LL BE THANKFUL

Call today... and get a FREE Chewy Čuvač with a minimum deposit of \$10,000 on any one of the above products. Effective on deposits received by December 31, 2013.



Contact your branch officer or the Home Office at

1.800.533.6682 for more info.

[annuity@fcsu.com](mailto:annuity@fcsu.com), [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

# BRANCH ANNOUNCEMENTS

## BRANCH 1 – CLEVELAND, OHIO

The Saint Joseph Society- Branch 1 will hold its next meeting on Wednesday, December 4, 2013 at 6:15 p.m. in the Sts. Cyril & Methodius School Hall, 12608 Madison Avenue, Lakewood, Ohio. On the agenda for the meeting will be the election of officers for 2014 and the election of branch delegates to the 2014 Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union. All members are encouraged to attend. After the meeting a Christmas party will be held. If you plan on attending please RSVP at 216-228-8179. Thank you.

Fraternally,

**Marie A. Golias, Secretary**

## BRANCH 2 – PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

Branch 2 will hold its annual meeting on Tuesday Nov 12, 2013, at 7pm. It will be held at Kretzlers in Babcock Blvd. We will hold election of officers for 2014, speak about delegates for the Philadelphia convention August 23rd thru 27th in Philadelphia, PA, and discuss activities for 2014. Please reserve a place for yourself by calling Sue Ondrejco at 412-421-1204 or Joanne Lako at 412-766-3222.

**Joanne Lako, Recording Secretary**

## BRANCH 3P – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The annual meeting of the St. Joseph Society, Branch 003P, will be held at 9:30 am on Sunday Nov. 17, 2013, at the Faith United Church of Christ Hall, 21 Faith Drive, West Hazleton, PA. All members are encouraged to attend. Election of branch officers for 2014 will be held at this meeting. A breakfast buffet sponsored by the Pardeesville Christian Association will be provided for all branch attendees. Please call M. Koval at 570-454-0004 for details and directions, if needed.

**Mike Koval, Financial Secretary**

## BRANCH 6 – STREATOR, ILLINOIS

The St. Stephen Society Branch 06K will hold its annual meeting on Sunday, December 15, 2013, at Al's Restaurant, 1601 North Bloomington St., Streator, IL. The meeting will begin promptly at 1PM and be followed with a lunch. Please call 815-822-8851 or 815-672-1764, if you plan to attend or have any questions about policies. The agenda will include: the election of officers for 2014, a discussion on the 2014 schedule and membership drive. We urge all our members to attend and hope to see you.

**Paul Chismar, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 19 – BRIDGEPORT, CONNECTICUT

The St. Joseph Society, Branch 19K, will hold its Breakfast Meeting on Sunday, November 10, 2013. A Mass will be offered by Msgr. Joseph Pekar for our members at 8:30AM in Sts. Cyril and Methodius Church, 79 Church Street, Bridgeport, CT. Following the Mass, members are invited to return to the Rev. Matthew Jankola Hall in the lower level of the church for our regular meeting and breakfast.

At this meeting, the John A. Zahor Scholarships will be awarded to the following college freshmen:

- Emily Agoglia
- Sierra Frye
- David Gerics

This scholarship was established in recognition of the many years John A. Zahor served as preside of the St. Joseph Society and his commitment to the education of its young members.

Also, the Andrew J. Imbro Grant will be given to the following college juniors for their college expenses:

- Meghan Barry
- April Gulotti
- Renee Lorys
- Leah Phillip
- Peter Solek

This grant was established in honor of Andrew Imbro for his many years as financial secretary of the St. Joseph Society.

The annual meeting will be held Sunday, December 8, 2013, at 9:30AM in Sts. Cyril and Methodius Church Hall, 79 Church Street, Bridgeport, CT. The election of officers will take place at this meeting. We also will elect delegates for the 50th Convention of the First Catholic Slovak Union at this annual meeting.

We cordially invite our members to attend these

meetings and enjoy seeing friends.

**Henry Zack, Recording Secretary**

## BRANCH 24 – CLEVELAND, OHIO

Branch 24KJ, St Andrew Svorad Society, will once again be providing complimentary tickets for branch members only for the St. Andrew Abbey Viliya Dinner Sunday, December 8, 2013, at St. Andrew Abbey 10510 Buckeye Road. Mass is at 12:00 with dinner to follow.

Reservations are required and available by calling Activities Director Susan Lang at 216/896-0957 after 6:00PM. The deadline is Friday, November 22, 2013.

For non-members or to purchase additional tickets call the Abbey at 216/721-5300 extension 0.

For further details about the St. Andrew Abbey Viliya Dinner see announcement in this newspaper.

**Bob Kopco, President**

## BRANCH 35 – BRADDOCK, PENNSYLVANIA

The annual meeting of Branch 35 will be held on Saturday, December 14, 2013, at 1:00PM at the residence of Joseph Yuros, 1987 Centurion Drive, Forest Hills, PA.

Agenda items include: election of branch officers, discussion of branch activities, and election of delegates to the upcoming 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union.

**Janet Sullivan, Recording Secretary**

## BRANCH 38 – DUQUESNE, PENNSYLVANIA

Branch 38, the Holy Trinity Society, will hold its annual meeting on Wednesday, November 6, 2013, at the home of Secretary, Florence Matta, 2409 Eisenhower Court, White Oak, PA. The meeting will begin at 7:00PM.

On the agenda will be a review of the financial report through September 30, 2013, branch activities for the year 2014, and any other discussion times that may develop. The annual election of officers for the year 2014 will be held.

Fraternally yours,

**Florence K. Matta, Recording Secretary**

## BRANCH 45 – NEW YORK, NEW YORK

The St. Matthew the Evangelist Society, Branch 45, will hold its Annual Meeting on Sunday, December 1, 2013 at 12:30 p.m. after the Slovak mass at St. John Nepomucene Church, 66th Street and First Avenue, New York City. On the agenda will be a financial report, officers' reports, a report on last year's activities, and a discussion on events for the upcoming year. The election of officers will be held as well as the election of delegates to the 50th International Convention of the First Catholic Slovak Union in Philadelphia, PA. We urge all members to attend this meeting.

Sincerely,

**Maria Jurasi, Financial Secretary**

## BRANCH 60 - MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

Branch 60, McKeesport, will hold its annual meeting Sunday, November 17, 2013, at the home of President Ann Wargovich (58 Lilmont Drive, Swissvale) at 1:00 p.m.

On the agenda will be Officers' reports, election of officers, and Election of delegates for the upcoming 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union in August 2014.

All members are urged to attend.

**Julie Perla, Secretary**

## BRANCH 75 – SHAMOKIN, PENNSYLVANIA

Branch 75KJ will hold a meeting on December 8, 2013, at 9:30AM at the residence of Financial Secretary Ronald M. Anderson, 8 South Shamokin Street, Shamokin, PA, 17872. This will be the branch's annual meeting, held for the election of officers for the 2014 calendar year. Also on the agenda: the recording secretary's report, the financial secretary's report, the auditor's report, and general branch business. For more information, contact Ronald M. Anderson at the above address or by calling 570-648-7012 or emailing chrison@ptd.net.

**Ronald M. Anderson, Financial Secretary**

## BRANCH 85 – BLAKELY, PENNSYLVANIA

St. Florian Society Branch 85K will hold its an-

nual Fall Meeting on Tuesday, November 19, 2013, at 7:00PM at the Jessup American Legion Post 411 Church Street, Jessup, PA, for the election of officers for 2014. A discussion of next summer's convention in Philadelphia (the 50th Quadrennial Convention of the FCSU) August 23 – 27th, 2014, will take place along with the election of delegates to the convention.

**Bernard Skovira, President**

## BRANCH 112 – MAHANAY CITY, PENNSYLVANIA

St. John the Baptist, Mahanoy City, will hold a meeting on Sunday, December 8. The meeting is scheduled for 1PM at Palermos Restaurant. The agenda will include new business and election of delegates to the 2014 Quadrennial Convention. Please call 570-640-1796 for more information.

**Karen Sterling, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 153 - CHICAGO, ILLINOIS

Please pray for the following members of St. Stephen Branch 153 who have gone to their eternal rest:

Walter Presperin  
Joseph Uhrik  
Anna Alstat  
Joseph Kotula  
Joseph Pavlak  
Christine Suma  
Louis Lenick  
Steve Cermak  
Joseph Bronersky  
George Janik

**Dorothy Jurcenko, Financial Secretary**

## BRANCH 157 – NORTH CATASAWQUA, PENNSYLVANIA

St. Andrew Society, Branch 157, will hold its next meeting on Sunday, November 24, 2013, at 1:00PM in the upstairs Jednota Hall, 5th & Grove, Catsawqua, PA. On the agenda: the branch Christmas party and discussions of the upcoming national convention in 2014.

On Sunday, December 15, 2013, the branch will hold its next meeting at 11:00AM in the upstairs Jednota Hall, 5th & Grove, Catsawqua, PA. On the agenda: election of branch officers and election of delegates to the 50th Quadrennial Convention in Philadelphia, PA in August 2014. The Christmas party will begin directly following the meeting at noon, with Santa arriving at 1:00PM for all children up to 10 years old. Reservations for the party are required by December 1, 2103, by calling 610-264-1740.

Fraternally,

**Gregory Harakel, Financial Secretary**

## BRANCH 162 – UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Wendelin Society, Branch 162, will hold its quarterly meeting on Sunday, December 15, 2013, at 9:00AM at Denny's Restaurant, 653 Main Street, Uniontown, PA. Branch activities will be discussed and officers' reports will be given. The National Convention is to be held in Philadelphia, PA in 2014 and the election of delegates and alternates to the convention will be discussed. Election of officers for 2014 will be held at the Christmas brunch. All members of Branch 162 are cordially invited to attend the meeting and brunch. Call for reservations, directions if needed, and for any address changes or questions to Dolores Marmol at 724-437-4983.

**Dolores Marmol, Secretary**

## BRANCH 169P – JOHNSTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Michael's Society, Branch 169P, will hold its annual meeting on December 9, 2013, at 1:00PM at the Slivosky residence, 1510 Emmett Drive, Johnstown, PA. The agenda will consist of election of officers and electing delegates to the 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union.

**Betty Slivosky, Secretary**

## BRANCH 181 – UNITED, PENNSYLVANIA

Branch 181 will hold its next meeting on Saturday, November 23, 2013, immediately following the 5PM Mass at St. Florian Church. It will be held in the Formation Building, Ste. Florian Church Grounds, 4261 Rt. 981, P.O. Box 187, United, PA, 15689. On the agenda: election of officers, finalized Viliya arrangements. All Branch 181 members are welcome.

**Gerry Kovecina, Secretary**

## BRANCH 199 – HOSTETTER, PENNSYLVANIA

Branch 199 will hold its semi-annual meeting at 1:00PM on Sunday, December 15, 2013, at Jioio's Route 981, Latrobe, PA. A large turnout is encouraged.

**Barbara Patula, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 200 – FORD CITY, PENNSYLVANIA

On December 5, 2013, following the 7:00 pm Officers meeting, there will be the "Election of Officers". Delegates also will be elected/appointed to the 50th Quadrennial General Convention of the FCSU at the December meeting. Meetings are held at Social Hall @ C. U. Club, 910-912 6th Avenue, Ford City, PA 16226.

All beneficial members are encouraged to attend and vote. Hope to see you at the meetings on the 1st Thursday of each month except June and July.

Fraternally,

**Vicki L. Schaub, Ben./Fin. Sec./Tres.**

## BRANCH 228 – LORAIN, OHIO

The St. John the Baptist/Holy Trinity Lodge, FCSU Branch 228 will hold an election of delegates to the 50th Convention of the First Catholic Slovak Union at our meeting to be held on December 16, 2013 at 7 P.M. at the American Slovak Club on 30th and Broadway in Lorain, Ohio. The Convention will be held in Philadelphia, PA from August 23rd through the 27th, 2014 at the Sheraton Downtown Hotel. Our preliminary estimate is for six (6) delegate seats at the Convention to represent our Branch and will also elect alternates to serve if a delegate is unable to attend the Convention. We hope to have all representatives and alternates decided upon at this meeting so the certification process can begin immediately after the meeting. Serving as a delegate at the convention is a truly special experience as you help to decide the direction of the FCSU for the next four (4) years. Please contact any of the branch officers if you are interested and, of course, come to the meeting. The Branch will also hold its annual election of officers and by-law review at the December meeting as well as electing two (2) representatives to serve on the American Slovak Club Board of Directors.

As a reminder, our meetings are held on the 3rd Monday of each month except for the months of January, February, July and August when no meetings are scheduled unless needed, perhaps such as a Convention year. All meetings begin at 7 P.M. and are held at the American Slovak Club. I appeal to our younger members to become active in our Branch to help direct us as well as becoming involved with the United Slovak Societies and the Slovak Club. Visit the websites for the FCSU at fcsu.com and the Slovak Club at americanslovakclub.com for an update on current activities. You are sure to find many items of interest.

**Thomas B. Zuffa, Recording Secretary**

## BRANCH 259 – STRUTHERS, OHIO

The St. Michael the Archangel Society, Branch 259, will hold their Annual Meeting and Christmas Party on Sunday, December 8, 2013, at the Bedford Trails Golf Course, Coitsville, OH, at 1:00PM. At this meeting we will have election of officers and a discussion concerning our National Convention to be held in August of 2014. All members are invited to attend and take part in this fraternal activity.

**Vivian Sedlacko, Recording Secretary**

## BRANCH 260 - CAMPELL, OHIO

Branch 260 will hold its annual meeting on Sunday, December 15, 2013, at 1:30PM at the Bedford Trails Golf Course Restaurant, 713 Bedford Rd Coitsville Township, OH 44436. On the agenda: election of branch officers and a discussion of the upcoming National Convention including delegates. A luncheon will be served directly after the meeting. For reservations or more information, call Paul Ritz at (330) 397-8337.

Fraternally,

**Paul Ritz, President**

## BRANCH 266 – HAZLETON, PENNSYLVANIA

The annual meeting of St. Peter and Paul Society, Branch 266, will be held on Sunday Nov.17,2013, at 9:30 am at the United Church of Christ Hall at 21

# BRANCH ANNOUNCEMENTS

*continued from page 14*

Faith Drive, West Hazleton, PA. All members are urged to attend. Election of branch officers for 2014 will be conducted at this meeting. A buffet breakfast will be provided by the Pardeesville Christian Association for all branch attendees. For more information, and to get directions if needed, contact R. Lazar or any other branch officer.

**Richard Lazar, Financial Secretary**

## BRANCH 276 – MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

The St John the Baptist Branch 276 will hold the last meeting for this year on Sunday November 17 at St Patrick's church hall on 32nd Street in McKeesport, Pa. at 3:00 P.M. On the agenda will be a financial report, election of officers for 2014 and election of delegates to the 50th International Convention of the First Catholic Slovak Union in Philadelphia, Pa. in August 2014. All members are urged to attend.

**Nancy Gerdich, Recording Secretary**

## BRANCH 290 – RARITAN, NEW JERSEY

There will be a meeting of St. John the Baptist, Branch 290, on December 4, 2013, at 6:30PM. There will be an election of officers for the new year. Please try to attend. Call Joe at (732) 469-5256 after 6PM for the location of the meeting.

**Joseph Minarovich, President**

## BRANCH 292 – WINDBER, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 292, will hold its Annual Meeting on Sunday, December 15, 2013, at 12:30 p.m. the meeting will be held at the Slovak Club, 1300 Jackson Avenue, Windber, Pa. The election of officers and the election of delegate to the national convention will take place at this time. There will be refreshments and a buffet after the meeting. All members are asked to attend.

The officers of Branch 292 will all a Blessed Christmas and a Happy New Year.

**Edward T. Surkosky, FIC, President**

## BRANCH 293 – LANSFORD, PENNSYLVANIA

St. Joseph Society, Branch 293KJ, will hold its annual meeting on Monday, December 9, 2013, at the home of the financial society Robert J. Lakata at 6PM. Election of officers will take place at this time.

Anyone needing more insurance or service should contact: Mr. Robert Lakata, 527 E. Bertsch St., Lansford, PA, 18232, or leave a message at 1-570-645-4872 and your call will be returned.

Thank you.

**Robert J. Lakata, Financial Secretary**

## BRANCH 320 - BELLE VERNON, PENNSYLVANIA

The officers of SS Peter & Paul Society, Branch 320, invite their members to attend a Christmas meeting/luncheon on Saturday, November 30, 2013, at 1:00PM, at Rego's in Charleroi, PA. There will be no cost to members; however, there will be a \$10.00 charge for nonmembers. Please make your reservation by calling Fran at (724) 929-9788 before November 22, 2013, and let her know if you will be attending. On the agenda will be the election of officers; also, the upcoming convention will be discussed.

**Mary Anne Higginbotham, President**

## BRANCH 367 - FAIRCHANCE, PENNSYLVANIA

St. Joseph's Branch 367, Fairchance, PA will hold it's end of the year meeting on Monday, December 2, 2013, at 5 PM at Bogey's Restaurant at Duck Hollow, 374 Duck Hollow Road, Uniontown, Pa. 15401. Election of officers will be held for 2014. Anyone wishing to attend please call Kathryn Baranek, secretary at 724-569-1006 or Audrey Balazik president at 724-438-3887. We would also like to wish all our members a blessed and safe holiday season.

**Kathryn Baranek, Secretary**

## BRANCH 410 - UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The SS. Peter and Paul Society, Branch 410, will hold a meeting on Thursday, December 5, 2013 at 4:00 p.m. at Bob Evans of Uniontown, Route 40 W, Uniontown, PA.

The agenda will include the election of officers for the year 2014 and hold nomination and election of delegates to represent Branch 410 at the 50th General Convention of the First Catholic Slovak Union to be held at the Sheraton Downtown Hotel in Philadelphia, PA, from August 23rd through August 27th, 2014. All members are urged to attend.

**Geri Buchheit, Recording/Financial Secretary**

## BRANCH 419 – WILKES-BARRE, PENNSYLVANIA

St. Stephen's the Martyr, Branch 419, will hold its meeting on Sunday, December 1, 2013, at 2PM at Norm's Restaurant, 275 N. Sherman St., Wilkes-Barre, PA, 18702. Election of officers will be held. Also on the agenda: election of delegates to the 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union, which will be held this coming August 2014 in Philadelphia, PA. Members who are interested should attend. Refreshments will be served.

Fraternally,

**Marie Gryczko, President**

## BRANCH 493 – CHICAGO, ILLINOIS

The Assumption of the Blessed Virgin Mary Society, Branch 493 in Chicago, IL, will hold its Annual Meeting, Election of Officers, and Election of Convention Delegates on Saturday, November 30, 2013. Location: Mabenka Restaurant, 7844 S. Cicero Avenue, Burbank, IL. Attendees will gather at 1:30 pm for a period of fraternal fellowship with refreshments. The meeting will start at 2:00 pm. After the meeting, attendees will enjoy a delicious dinner. If you plan to attend, call the Financial Secretary at (773) 558-5956, or (502) 244-6643 by Wednesday, November 27. We need to give an accurate head count to the restaurant.

**Robert Tapak Magruder, Financial Secretary**

## BRANCH 567 – ALLENTOWN, PENNSYLVANIA

The Most Sacred Heart of Jesus, Branch 567 KJ will hold their annual meeting on Wednesday, November 13, 2013 at 10:00AM at the home of the Recording Secretary.

On the agenda will be our annual financial report; nomination and election of officers for the year 2014 and the election of delegates for the FCSU 50th Quadrennial Convention being held in Philadelphia, PA in August 2014.

We will also discuss our fundraising plans for the year 2014.

**Loretta Dashner, Recording Secretary**

## BRANCH 581 – GARY, INDIANA

The St. Michael the Archangel, Branch 581 of Gary/Whiting will hold its regular luncheon-meeting at 1 pm, Sunday, December 8, at the Lake Park Restaurant, 7 East Old Ridge Rd., Hobart, IN.

The agenda will be -- Election of Officers, upcoming convention and new activities.

RSVP Ann 219-947-2793 or George 219-926-2410.

**Ann Buczek, President**

## BRANCH 587 – ALIIQUIPPA, PENNSYLVANIA

The St. John the Baptist Society, Branch 587, will hold its Semiannual Meeting on Sunday, November 10, 2013, at 2:00PM at Alexander Restaurant in Ambridge, PA. All members are invited to attend for the election of officers for the coming year. The election of delegates to the convention in Philadelphia, PA, in August 2014 will also take place. For reservations, call Albert Valo at 724-375-2287 by November 1st.

**Edith Valo, Financial Secretary**

## BRANCH 595 – MUSEKON, MICHIGAN

Branch 595 will hold its next meeting on November 17, 2013, at 2PM, at Tatra Hall, where we will take nominations for election to office for the branch. Election of officers will be held at the following meeting on December 15, 2013. This meeting will also begin at 2:00PM in Tatra Hall.

If you have voice and attend the meetings you should actively participate in your club. There are several positions that need to be filled. Attend these important meetings and claim your position now.

We also want to remind all members of our going activities: there is Karaoke on the 1st and 3rd Saturday. The Breakfast is on the 4th Sunday of the month.

**Laura Karafa, Recording Secretary**

## BRANCH 633 – FLINT, MICHIGAN

The Sacred Heart of Jesus Society, Branch 633, will hold its annual meeting at 1:00PM on Saturday, November 9, 2013, at Teppanyaki Grill at G-3583 Miller Road in Flint (former Old Country Buffet) by the Target store. Elections of branch officers and our delegate to the 2014 national convention will be held. All members are asked to consider running for office and/or delegate and please attend.

**Eva Craine, Secretary**

## BRANCH 633 – FLINT, MICHIGAN

Branch 633 will hold its annual group outing on November 22, 2013 @ 7pm. District 5 President and Branch 633 Vice President Robert Kristofik will be leading the cheers as the branch attends the Friday night Detroit Pistons game against the Atlanta Hawks. We will meet in the main lobby of the Palace of Auburn Hills @ 6:30pm. Anyone in the branch interested in attending please call Rod Meloni @ 248-444-9141 as soon as possible so we can arrange to have everyone seated together.

**Rod Meloni**

## BRANCH 670 - DONORA, PENNSYLVANIA

The officers of St. Anton of Padua, Branch 670, invite their members to attend the branch's next meeting on Sunday, December 15, 2013, at 11:00AM at King's Restaurant located in Bentleyville. On the agenda will be the election of officers; also, the upcoming convention will be discussed. Members are urged to attend.

**Dorothy Petrus, President**

## BRANCH 716 – NEW YORK, NEW YORK

The Stephen the Martyr Society, Branch 716, will hold its Annual Meeting on Sunday, December 1, 2013, at 1:00PM in the Parish Hall, St. John Nepomucene Church, 411 East 66th Street, 1st Avenue, New York City.

On the agenda will be a financial report, election of officers for 2014, and discussions of plans for the next season. Also on the agenda: the election of delegates to the 50th International Convention of the First Catholic Slovak Union in Philadelphia, PA.

All members are urged to attend this meeting.

After the meeting, refreshments prepared by Jan Skrkon will be served, courtesy of Branch 716.

Fraternally,

**Henrieta H. Daitova, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 721 – BANNISTER, MICHIGAN

Branch 721 will have a meeting on Sunday, December 1, 2013, at 2:00PM in the St. Cyril Parish Hall, Bannister, MI. Election of officers will be held. All members are urged to attend.

**Joseph Beno, Recording Secretary**

## BRANCH 731 - YOUNGSTOWN, OHIO

Saint Joseph Branch 731 will celebrate Mass for our deceased members on December 15, 2013 at 11 am at Our Lady of Sorrows Parish, Saint Matthias Church, 915 Cornell Street, Youngstown, Ohio. Following Mass, we will have our annual meeting at Saint Matthias Church meeting room. This meeting will include the election of Branch 731 officers for 2014. Also at this December 15, 2013 meeting we will elect delegates to the 50th Quadrennial Convention which will be in Philadelphia, Pennsylvania on August 23-27, 2014.

**Jim Bobby, Recording Secretary**

## BRANCH 735 – PORTLAND, OREGON

The next regular branch meeting is scheduled for 1:00pm on Sunday, December 8, 2013, in the St. Patrick's Church hall, NW 19th and NW Savier Streets in Portland, Oregon. This is our annual meeting where there will be the election of officers for 2014. All Slovaks are welcome to join us in a party celebrating the Christmas season after the meeting.

**Herbert L. Hirst, President**

## BRANCH 738 – MUNHALL, PENNSYLVANIA

Branch 738 will be holding its semi-annual meeting Tuesday December 3rd at 6:30 pm at the VFW Post on Whitaker Way in Munhall, PA. All members are encouraged to attend. Nomination and election of Branch officers will be held along with nominations for delegates to the National Convention in August 2014. Please come and join us and become a more active member of your branch.

Thank you.

**Pat Guidish, Secretary/Treasurer**

## BRANCH 743 – STERLING HEIGHTS, MICHIGAN

The St. Joseph Society, Branch 743 will hold its annual meeting on Sunday, December 1 2013, at 1:00 p.m. On the agenda will be Officer Report, a 2013 financial report, approval of the 2014 budget, discussion of branch activities, and other business pertaining to the branch and the First Catholic Slovak Union. The election of branch officers will also take place.

In addition, the 50th Convention of the FCSU will be held in Philadelphia, PA from August 23rd through the 27th, 2014 at the Sheraton Downtown Hotel. Election of delegates and alternates will take place at this meeting.

Members are urged to attend the celebration of the Slovak Mass before the meeting at 11:30 a.m. at SS. Cyril and Methodius Church, 41233 Ryan Road, Sterling Heights, MI.

The annual meeting will follow mass in the Church Social Hall.

Please come and enjoy our annual Christmas meeting with your fellow branch members.

Members who need assistance with their policy or need to change their address or beneficiary should contact the Financial Secretary of Branch 743, Joseph C. Rimarcik, 42909 Sussex Park Dr. Sterling Heights, MI 48314-3087 or phone @586-254-0225.

**Joseph C. Rimarcik, President and Financial Secretary**

## BRANCH 746 – LINDEN, NEW JERSEY

The St. John the Baptist Society, Branch 746, will hold its next meeting on Sunday, December 8, 2013 at 12:30 PM in the upstairs meeting room of the Msgr. Komar Hall of Holy Family Church in Linden, NJ. The agenda will include election of officers for 2014, as well as discussion of next summer's convention. A holiday get-together will follow the meeting. Please call Mary Karch @732-572-2331 if you plan on attending.

**Mary J. Kapitan, Secretary**

## BRANCH 769 – ENDICOTT, NEW YORK

The St. Anthony of Padua Society, Branch 769, will hold its semi-annual meeting on December 16, 2013, at the residence of Henry J. Pochily at 28098 Smith Drive, Endwell, NY, at 1:00PM. The meeting will include an election of officers for the year 2014.

In addition, there will be information regarding the forthcoming National Convention to be held in Philadelphia, PA, from August 23 – August 27, 2014, at the Sheraton Downtown Hotel. The meeting will include a discussion of the value of membership in the First Catholic Slovak Union. The meeting also will provide information on annuities as investments.

**Henry J. Pochily, President**

## BRANCH 780 - SAGINAW, MICHIGAN

The Saints Peter & Paul Society, Branch 780 will hold their annual meeting on December 11, 2013. It will be at 7:00pm and at 2280 Taft Street, Saginaw, Michigan. On the agenda will be the election of officers for 2014.

We hope everyone has a Happy Thanksgiving!  
**Catherine Karlsen, Secretary**

## BRANCH 784 - MONTREAL, QUEBEC

Our Annual meeting of Branch 784 will be held on November 17, 2013, at the Sts Cyril and Methodius Parish Hall following the 10.30 Mass. Elections of officers for 2014 and New Year's agenda will be discussed. A light lunch will be served. Please contact Ann Boyce at 514-685-4236 or Ann Chandik at 514-684-0177 to confirm your attendance.

**Alice Dobrik, President**

*continued on page 14*

## DISTRICT ANNOUNCEMENTS

### DISTRICT 3-GEORGE ONDA DISTRICT-WESTMORELAND COUNTY, PENNSYLVANIA

The George Onda District will hold its annual Stedry Vecer on Sunday, December 8, 2013 at the Bishop Connare Center, Route 30 East, Greensburg, Pennsylvania. Begin the evening with Mass at 4:00 p.m. in the Chapel. Our traditional festive Slovak Christmas Eve dinner will follow in the dining room. After the awarding of door prizes, the Pittsburgh Slovaks will entertain. Please plan to attend and help us preserve this beautiful custom. Tickets are: \$20 for adults; \$15 for ages 13 to 17; and \$10 for ages 3 to 12. Reserve your tickets prior to November 27 by calling Darlene at 724-537-7743 after 6 p.m. No reservations will be accepted by Darlene or by the Bishop Connare Center after November 27.

**Linda L. Gonta, Secretary**

### DISTRICT 6 – PITTSBURGH DISTRICT

Branch 2 will host the annual Fall/Winter meeting of the FCSU/Pittsburgh District on Sunday, December 15, 2013, at the Holy Trinity Parish Hall in West Mifflin. The business meeting will start promptly at 1 PM. You won't miss the game. The Steelers play Cincinnati & the kick-off is at 8:30 PM.

The meeting will include officers' reports, discussion of district business, and planning for meetings and events in 2014. District Officers for 2014 will be elected at this meeting. The 50th FCSU convention, to be held next year in Philadelphia, will also be discussed and we will elect our District Delegate. The Call for Convention can be found at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com).

This year the District will host a Christmas Eve Vilija in conjunction with our meeting. The Vilija will start at 2 PM. The Vilija is open both to members and to the general public. JEDNOTA members will pay \$5.00 per person. Non-members will pay \$20.00 per person. RESERVATIONS are a MUST. RSVP to Sue Ondrejco at 412-421-1204 or by email to [smosr@verizon.net](mailto:smosr@verizon.net).

While we look forward to seeing everyone at the FCSU district meeting, remember there are many other local Slovak events that also merit your attention:

\*\* A photographic exhibit marking the 1150th anniversary of the arrival of Sts. Cyril and Methodius in Eastern Europe will be shown in conjunction with the Pitt Slovak Heritage Festival.

\*\* Another Slovak Vilija will be held Sunday, December 8 at Bishop Connare Center in Greensburg PA. Call Darlene for information at 724-537-7743.

\*\* Yet another Slovak Vilija will be held Saturday, December 14 at Prince of Peace Parish in Pittsburgh PA. Call Paul for information at 412-481-8380.

\*\* WPSCA monthly meetings are held on the 1st Monday of the month at 7 PM at the Mt Lebanon Public Library. Topics are: December 2: Slovak Dolls & a Visit from St Nick, January 6: 1st Timer's Travelogue, February 3: Egg Decorating.

\*\* Slovak Language Classes will be held Tuesdays in the fall & spring. Call Joe Senko at 412-956-9000 during office hours for information about reservations and fees.

\*\* The National Slovak Society Museum in McMurray PA is open Monday-Thursday from 9-3. Call Sue Ondrejco for information.

\*\* The WPSCA is going to establish a Slovak Lending Library. Contact Joe Senko for information.

\*\* Various Slovak programs and courses are available through the University of Pittsburgh Department of Slavic Languages and Literatures. See [www.slavic.pitt.edu](http://www.slavic.pitt.edu)

Anyone with additional Slovak events in Western Pennsylvania that they wish to be included in our district notice should send information to [manasta@verizon.net](mailto:manasta@verizon.net)

Fraternally,

**Margaret A. Nasta, Secretary**

### DISTRICT 10 – THE REV STEPHEN FURDEK DISTRICT

The Rev. Stephen Furdek District 10 will be holding the last meeting for 2013 on November 17, 2013, at the Slovak J Club, 485 Morgan Avenue, Akron, OH 44311 at 2:00 pm. All District 10 members are urged to attend this meeting.

We will be holding our election for the 2014 year at this meeting. If you are interested in running for office please attend this meeting.

All branches should try to send a representative to this meeting to fulfill your obligations for the yearly stipend and convention attendance.

If you plan on attending this meeting please contact Linda Hanko at [lhanko@neo.rr.com](mailto:lhanko@neo.rr.com) or call 330-706-0151. We need a head count for refreshments.

Respectfully submitted,

**Linda M. Hanko, Secretary/Treasurer**

### DISTRICT 12 - MONSIGNOR ANDREW HLINKA DISTRICT

On Sunday, December 15, 2013, at 1:00PM, a meeting of the Andrew Hlinka District will be held at Kings Restaurant in Bentleyville. The upcoming convention will be discussed and there will be an election of officers. Members of the various branches are urged to attend.

**Frances Tarquinio, Secretary**

### DISTRICT 14 – REV. JOSEPH L. KOSTIK DISTRICT

The Rev. Joseph L. Kostik District will hold its next meeting Tuesday November 19, 2013, beginning at 6PM. The meeting will be held in St. Matthias Church, 915 Cornell Street, Youngstown, OH, 44502. On the agenda: the upcoming Christmas party, election of officers, and plans for the 2014 national convention.

**Carla Peshek, President**

### DISTRICT 16 – MSGR. STEPHEN KRASULA DISTRICT – NEW YORK CITY

The Msgr. Stephen Krasula District 16 will hold its Annual Meeting on Sunday, November 24, 2013, at 1:00PM in the Rectory of St. Nepomucene Church, 411 East 66th, 1st Ave., New York, NY, 10065.

On the agenda will be a financial report, a discussion of activities, and election of District 16 officers for the year 2014. It also will be election of delegates for the 50th Convention in Philadelphia, PA.

We urge all district branches to send their representatives to this meeting. All members of the FCSU – not just delegates – are welcome.

After the annual meeting, excellent refreshments will be served, prepared by Jan Skrkon, courtesy of Branch 716, the St. Stephen Society.

Fraternally,

**Henrieta H. Daitova, Secretary-Treasurer**

### DISTRICT 19 - MONSIGNOR MICHAEL SHUBA DISTRICT

The annual meeting of the Monsignor Michael Shuba District is to be held on Sunday January 12, 2014 at 1:00pm, at Sts Cyril and Methodius Slovak Church hall in Mississauga. The meeting is for elections of the district board and to elect delegates to send to the upcoming Convention in August 2014. Lunch will be served. Please call Mike Kapitan 416-621-1534 to RSVP your attendance.

Secretaries,

**Helen Von Fridle and Anne Mitro**

### DISTRICT 20 – PRINCE RASTISLAV DISTRICT – MONTREAL

The Prince Rastislav District will hold its Annual Meeting on Sunday November 17, 2013, at the Sts Cyril and Methodius Church Hall, following the 10.30 AM Mass. Discussion of past activities and plans for the New Year, election of officers and the 2014 convention will be on the agenda. Branches 784 and 810 are encouraged to attend. A light lunch will be served, and we ask you to contact Anne Chandik at 514-684-0177 to confirm your attendance.

**Alexander S. Dobrik, President**

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

*continued from page 6*

### BRANCH 785 – MISSISSAUGA, ONTARIO

Branch 785 will hold its annual meeting on Sunday, January 12, 2014 at 1:00pm, at Sts Cyril and Methodius Slovak Church hall in Mississauga, Ontario, in conjunction with the Annual Monsignor Michael Shuba District meeting. The meeting is for elections of the district officers and to elect delegates to send to the upcoming 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union in August 2014. Lunch will be served. Please call Milan Zoldak at 647-350-0604 to RSVP your attendance.

**Anne Mitro, Secretary**

### BRANCH 796 – EGYPT, PENNSYLVANIA

The Holy Trinity Society, Branch 796 will hold its annual meeting on Sunday, November 10, 2013, at 1PM in the church basement of Holy Trinity R.C. Church Egypt, PA. All members are welcome to attend. We will also be joined by Sokol Branch 255. Many topics to be discussed. Slovak food and drink to follow the meeting.

**Jerry Lloyd, Secretary**

### BRANCH 810 – MONTREAL, QUEBEC

Our Annual meeting of branch 810 will be held on November 17, 2013, at the Sts Cyril and Methodius Parish Hall following the 10.30 Mass. Elections of officers for 2014 and New Year's agenda will be discussed. A light lunch will be served. Please contact Elka Gadosy at 514-634-9650 to confirm your attendance.

**Mary Jarabek, President**

### BRANCH 853 – CHARLEROI, PENNSYLVANIA

Branch 853, will hold its Annual Meeting and Christmas Party on Sunday December 1, 2013, at 1:00pm at Regos Restaurant in Charleroi, PA. All members attending will be treated to lunch. Non-branch members cost of the lunch will be \$16. Reservations are required for a seating count. Please leave a message at 412-341-1577 with your name, phone number, and how many branch, and non-branch members will be attending.

Along with celebrating the birth of Our Lord, we will hold a meeting after lunch. Election will take place for the branch officers for 2014 as well as the

election of delegates for the 2014 50th Quadrennial Convention of the First Catholic Slovak Union.

Branch 853 extends to all, wishes for a safe, happy and Holy Christmas Season.

**Monica Rodacy-Boone, President**

### BRANCH 855 – PARMA, OHIO

Branch 855, will hold an officers' and branch meeting on Sunday, November 24, 2013 at 2:00PM at the residence of Branch President Michael Kolesar.

The Agenda includes a discussion of the upcoming 2014 Convention and a newly elected officer orientation.

Fraternally,

**Linda Kolesar, Secretary-Treasurer**

### BRANCH 856 – WASHINGTON, D.C. AREA

Our Mother of Sorrows Society Branch 856 will hold their next meeting on Saturday November 16, 2013 at 1:00p.m.

On the agenda will be election of officers for 2014. Discussion on the upcoming convention in 2014 in Philadelphia, PA, and our recent Mass on September 15, 2013. Also should we start to plan a celebration for the 50th anniversary of our Slovak Chapel in The Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception as Msgr. Rossi suggested.

All members are urged to attend this meeting at the home of Recording Secretary Marion Mistrik, 4513 Gladwyne Drive Bethesda, Md. 20814. Phone 301-654-5638.

**Katherine Nowatkoski, Financial Secretary**

### BRANCH 857 – LEVITTOWN, PENNSYLVANIA

The Annual meeting of the St. Michael the Archangel Branch 857 in Levittown, PA will be held on Wednesday December 11, 2013. The meeting will be held at 7:30PM at 15 Kraft Lane, Levittown, PA. On the agenda will be the election of officers for 2014 as well as the election of delegates to the 2014 FCSU convention in Philadelphia.

The officers of Branch 857 wish all members of the FCSU a safe, Blessed and Holy Christmas season.

Fraternally,

**Damian D Nasta, Recording Secretary**

## Useful Websites

[www.skonline.sk](http://www.skonline.sk)  
[www.travelguide.sk](http://www.travelguide.sk)  
[kosice.region.sk](http://kosice.region.sk)  
[www.slovakia.org](http://www.slovakia.org)  
[www.vtaty.sk](http://www.vtaty.sk)  
[www.tatry.net](http://www.tatry.net)  
[www.hotel-net.sk](http://www.hotel-net.sk)  
[www.skonline.sk](http://www.skonline.sk)  
[www.kultura.sk](http://www.kultura.sk)  
[www.snm.sk](http://www.snm.sk)  
[www.savba.sk](http://www.savba.sk)  
[www.government.gov.sk](http://www.government.gov.sk)  
[www.snd.sk](http://www.snd.sk)  
[www.stv.sk](http://www.stv.sk)  
[www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)

Slovakia Travel Guide  
 Hotel and Spa Guide  
 Kosice-City Travel Guide  
 Bratislava-Information about the City  
 Useful Information about the High Tatras  
 Complete Information on Tatra Region  
 Tourist Accommodation  
 Slovakia On-Line (general information)  
 Slovak cultural calendar  
 Slovak National Museum  
 Slovak Academy of Sciences  
 Government of the Slovak Republic  
 Slovak National Theater  
 Slovak Television  
 National Bank of Slovakia

# Seasonal Items for Sale by the Slovak Institute

Dear Friends!  
The Slovak Institute has the following books available:

**Just some books in ENGLISH about Slovaks**

- Let's Learn Slovak** (Limited supply) \$ 5.00  
By Philip A. Hrobak - 4th edition 1990
- Slovak Songs and Dances** \$ 7.00  
Michael Sinchak, Original edition 1942
- Slovaks in Florida** \$10.00  
As researched and written by Andrew F. Hudak, Jr.
- Humble Beginnings** \$15.00  
Slovak upbringing in Grassflat, PA, by Anne Lucas Ryba
- Remembrances and Testimony** \$18.00  
Dr. Jozef Tiso and the Slovak Republic 1939 - 1945  
By Dr. Charles (Karol) Murin, Secretary for Tiso
- Cleveland Slovaks** \$22.00  
by John T. Sabol & Lisa Alzo, described vintage photos
- History of the Slovaks in Cleveland & Lakewood** \$24.00  
Jan Pankuch's forty years in America  
translation of his 1929 book.
- The Night of the Barbarians** \$28.00  
Experiences under Communism, written by Cardinal  
Jan Chryzostom Korec, S.J.
- Cleveland's Buckeye Neighborhood** \$22.00  
Collection of early ethnic photos with captions,  
by John T. Sabol

**Seasonal Items**

- Large Map of Slovakia (black & white) \$10.00
- SLOVAK Christmas Cards (10/pkg) \$10.00
- SLOVAK Christmas Cards (10/pkg) TO CANADA \$12.00 U.S.
- ENGLISH Christmas Cards (10/pkg) \$10.00
- ENGLISH Christmas Cards (10/pkg) TO CANADA \$12.00 U.S.
- Christmas Oplátky (1 env of 3 pcs) \$1.00
- SLOVAK Easter Cards (10/pkg) \$10.00
- SLOVAK Easter Cards (10/pkg) TO CANADA \$12.00 U.S.
- ENGLISH Easter Cards (10/pkg) \$10.00
- ENGLISH Easter Cards (10/pkg) TO CANADA \$12.00 U.S.
- Flag of Slovak Republic - Small (4"x5.5") \$4.00
- Flag of Slovak Republic - Large (3'x5') \$20.00



**SLOVAK INSTITUTE**  
Reference Library  
10510 Buckeye Road  
Cleveland, OH 44104  
www.slovakinstitute.com  
(216) 721-5300 ext. 294



**ORDER FORM**

NAME: \_\_\_\_\_  
ADDRESS: \_\_\_\_\_  
CITY: \_\_\_\_\_  
STATE: \_\_\_\_\_ ZIP: \_\_\_\_\_

Payment Enclosed: \$ \_\_\_\_\_  
Shipping & Handling: + \$4.00  
**TOTAL: \$ \_\_\_\_\_**

We thank you for your support of the Slovak Institute.

*Andrew F. Hudak*  
Andrew F. Hudak  
Director

*Joseph J. Hornack*  
Joseph J. Hornack  
Assistant Director

slovakinstitute@cbhs.net

**PRIATELIA!**

**Odporúčame knihy v Slovenčine.**

- Sv. Andrej-Svorad** \$ 7.00  
In 1952 by Fr. Mikuláš Šprinc
- Slovenské Rehole v Amerike** \$10.00  
In 1955 by Dr. František Hrušovský
- V Krážoch Dediny** \$10.00  
In 1968 by Jozef A. Mikuš
- Slovenská Republika (SR) 1939-1949** \$20.00  
Written by Slovak Institute Member Writers, 1949
- Driftwood Poems** by Mikulas Sprinc \$12.00  
Translated to English from Slovak
- Various Slovakia Landspaces** \$15.00  
Large used picture books of Slovensko,  
or regions or cities of high interest.  
By your choice?



Check out the  
First Catholic  
Slovak Union  
website at  
[www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

A great source for the  
latest information  
about our  
Society - and events  
in the greater Slovak  
community.

## Christmas Oplátky 2013

Oplátky, the traditional Slovak Christmas wafers, will be available this holiday season from Jankola Library. Orders will be accepted from October 21 until December 18, 2013.

The Oplátky, five in one package are thermal-sealed and can be purchased for \$4.00. In addition, the minimum cost of shipping and handling is \$5.75 and upwards depending upon the number of packets ordered and the rising cost of priority mailing. Customized requests can be filled to meet your needs. Payment to **Jankola Library** is expected before receiving an order.

For more information or to place and order contact:

Sister Catherine Laboure Bresnock, SS.C.M. at 570-275-5606 or write to Jankola Library and Slovak Museum 580 Railroad Street, Villa Sacred Heart, Danville, PA 17821-1698.

## Expanded Jednota Newspaper Archive Now on FCSU Website



Looking for information in a past issue?  
Now you can browse through 5+ years of Jednota that we have digitized. Just go to <http://www.fcsu.com/newspaper> and click on the words Newspaper Archive to access the appropriate PDF.

Or, for questions, email Jednota Editor Teresa Ivanec @ [fcsulifeeditor@gmail.com](mailto:fcsulifeeditor@gmail.com) or call her at the Home Office, 1-800-JEDNOTA, x 123.



The Monks of St. Andrew Abbey  
invite you to our 2013

**VILIYA - SLOVAK  
CHRISTMAS EVE SUPPER**  
Sunday, December 8th  
12:00 PM (Noon) Mass  
Dinner Following  
Held at the Abbey Church and  
Benedictine High School Cafeteria

Tickets to this event are **ADVANCE SALES ONLY**  
**TICKETS WILL NOT BE AVAILABLE AT THE DOOR.**

**TICKETS \$20.00 PER PERSON - ADVANCE SALES ONLY**

Please send a check or money order  
along with a self addressed envelope made out to:

Saint Andrew Abbey - Viliya: 10510 Buckeye Road, Cleveland, OH 44104

Your tickets will be mailed out to you.

**TICKET ORDERS MUST BE RECEIVED BY  
FRIDAY, NOVEMBER 29, 2013**

For more information please call: 216. 721.5300 ext. 0  
(Monday through Friday 8am till 3:30pm)

**Entertainment:**  
Music by **HARMONIA**  
featuring vocalist: Beata Begeniová  
(native of Presov, Slovakia)

Religious Articles \* Exhibits \* Slovak Items of Interest

The First Catholic Slovak Union is now accepting  
VISA, Mastercard and Discover credit cards  
as newspaper subscription payments.  
Contact the Home Office for details:  
1-800-JEDNOTA or [fcsu@aol.com](mailto:fcsu@aol.com).



# Rest in Peace, Our Departed Members

The First Catholic Slovak Union has a Mass said for each of our deceased members at St. Andrew Abbey in Cleveland, Ohio.



Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name	Branch	Name
001K	Gertrude H Richardson	090K	Michael J Chrzan	240P	Joseph S Darlak	580K	Joseph A Cimbala
001K	Irvin Paul Trope	112K	Patricia Hannon Venetti	260K	Mary A Kubina	636K	James R Opial
019K	William George Tomis	136K	James J Podany	276K	Rachel E Lesko	731K	Thomas N Kussic
023K	Gertrude M Zidik	149K	Margaret K Swansegar	320K	George Betza	731K	Ann D Vasko
024K	John Lee Wurz	156K	George J Raykos	324K	John J Ference	735K	Anna Jane Witty
038K	Andrew Joseph Palko	156K	Barbara J Wolf	327K	Arli Theresa Cochrac	746K	Frank John Feltovic
038K	Mary Valko	162K	Andrew W Demsko	327K	Georgia M Zeleznick	754K	Mildred A Schoepe
040K	Leo J Francis	164K	Paul J Hydock	380K	Mary Ann Stephens	785K	William Robulak
040K	Emily E Surrock	164K	Joseph B Mayher	381K	Joseph Chuss	796K	Thomas S Nederostek
055K	Gisela Johnson	189K	Mary E Kozak	410K	Mary B Spooner	900K	Vincent J Marflak
083K	Benedict B Cabay	199K	Kathleen Ann Hudak	484K	Margaret Sobota		
089K	Idka Rajec	200K	Richard Grabiec	543K	Ladislava J Wanda		

\*Processed through the month of September 2013

## OBITUARIES

### GEORGE J. ANTHONY BRANCH 156 – BETHLEHEM, PENNSYLVANIA



George J. Anthony, 88, of Bethlehem, PA, died on Thursday April 11, 2013 at Holy Family Manor in Bethlehem. He was the son of the late George and Mary (Bruno) Anthony. He was the husband of the late Anna M. (Velas) Anthony. George worked for the city of Bethlehem. He served his country in the US Army during WWII in the Pacific Theater. He was secretary for Branch 156, a member of the Catholic Sokols, a volunteer fire fighter for Bethlehem and an avid bowler.

He will be lovingly remembered by his sons, George T. Anthony and wife Debra of Northampton, Gerard J. Anthony and wife Kathryn of Center Valley, and Joseph B. Anthony and wife Joan of Bethlehem; daughters, Mary Ann Kondash and Barbara Wolf both of Bethlehem; granddaughters, Barbara Smith, Jennifer Fulfaro, Stephanie Schock, Michele Gruber, Casey Anthony, and Madison Anthony; and five great-grandchildren. He was predeceased by a brother, Michael Anthony; and sisters, Mary Sopko and Helen Anthony.

A prayer service was held 9:30 a.m. Thursday, April 18, 2013, at the Connell Funeral Home, Bethlehem, PA, followed by a Mass of Christian Burial at 10 a.m. at Incarnation of Our Lord Parish, Bethlehem. A viewing was held Wednesday evening, April 17, 2013, from 6:30 to 8 p.m. and Thursday morning, April 18, 2013, from 8:30-9:30 a.m. at the funeral home. Burial was held at Holy Saviour Cemetery.

### GEORGE F. SPROCK BRANCH 181 – UNITED, PENNSYLVANIA



George F. Sprock, 53, of Pleasant Unity, PA, died Monday, Oct. 14, 2013, in Excelsa Health Latrobe Hospital. He was born May 22, 1960, in Latrobe, PA, a son of Florence M. (Mizenko) Sprock, of Unity Township, PA, and the late George A. Sprock. George was a graduate of Greater Latrobe High School, class of 1978,

Vale Tech and The Church Leadership Institute. He worked for the Greater Latrobe School District, was a member of First Baptist Church in Greensburg, attended Olive Branch Baptist Church in Belle Vernon and was pursuing a career in ministry as an interim pastor. George was a member of First Catholic Slovak Union Branch 181 and member of Bovard Firemen's Club. In addition to his mother, he is survived by his wife, Wendy L. (Davis) Sprock; four children, Sarah Sprock, Katie Fenstamaker and Jonathon and George Sprock, all at home; two sisters, Barbara A. Spencer and husband, James, of Frederick, Md., and Karen M. Hunka, of Mercersburg, PA; and seven nieces and nephews. Friends were received from 2 to 4 and 6 to 8 p.m. Wednesday, Oct. 16, 2013, at the Gaut-Bacha Funeral Home Inc., Pleasant Unity, where funeral services were held at 11 a.m. Thursday, Oct. 17, 2013. Interment followed in St. Florian Cemetery, Mt. Pleasant Township.

### MARY HELEN FORISH BRANCH 199 – HOSTETTER, PENNSYLVANIA

Mary Helen (Kissell) Forish, 85, of Weltytown, PA, died Thursday, Oct. 10, 2013, at her daughter's home in Unity Township. She was born Sept. 30, 1928, in Weltytown, a daughter of the late Joseph and Christina (Puskar) Kissell. She was a member of St. Florian Catholic Church, United, PA. In addition to her parents, she was preceded in death by her husband, Paul James Forish; two brothers, Raymond and John Kissell; and two sisters, Josephine Kissell and Catherine Myers. She is survived by four children, Maryann Aukerman, of Latrobe, Paul James "Jim" Forish Jr. and wife, Lisa, of Lake Helen, Fla., Kathleen May and husband, Robert, of Acme, and Barbara Porterfield and husband, Robin "John", of Acme; eight grandchildren, Richie Goulding, Pamela (May) Pologruto and husband, Dennis, Paula (Porterfield) Beal and husband, Nathan, Bonnie (May) Gomez and husband, Mario, David Porterfield and Joseph, James and Thomas Forish; four great grandchildren, Garrett Goulding, Briana May Pologruto, Grace Lynn Beal and Faith Marie Beal; three sisters, Elizabeth Zamiskie, Pau-

line Shafer and Julieann Zeltner and husband, Dennis, all of Latrobe; and a number of nieces and nephews. Friends were received from 6 to 8 p.m. Saturday, October 12, 2013, and from 2 to 4 and 6 to 8 p.m. Sunday, October 13, 2013, at the GAUT-BACHA FUNERAL HOME INC., Pleasant Unity. Prayers were held at 9:15 a.m. Monday, October 14, 2013, in the funeral home, followed by a funeral Mass celebrated at 10 a.m., in St. Florian Catholic Church, United, with the Rev. John A. Sedlak as celebrant. Interment followed in St. Florian Cemetery, Mt. Pleasant Township.

- Submitted by Barbara Patula, Branch 199  
Secretary/Treasurer

### SUSAN SIKO BRANCH 199 – HOSTETTER, PENNSYLVANIA

Susan T. (Swancer) Siko, 93, of Greensburg, PA, passed away peacefully surrounded by her loving family on Sunday, Sept. 22, 2013. She was born Oct. 9, 1919, in Latrobe, PA, a daughter of the late Thomas and Mary (Wasko) Swancer. Besides her parents, she was preceded in death by her husband, Julius R. Siko; her sister, Anne Fajt; her infant son, William; her oldest daughter, Mary Ann (Siko) Kutzer; two grandsons, Brandon Malarchik and Troy McKeever; and two sons-in-law, George Malarchik and Bobby Johnson. She is survived by her nine children, Susanne (John) Strasser, Bernadette (John) Henderson, Elaine (Jack) Maxson, Richard (Theresa) Siko, Emily Johnson, Anita Malarchik, Carolyn (David) Myhre, Thomas (Cecilia) Siko and Donald (Kathy) Siko. She is also survived by 24 grandchildren,

26 great-grandchildren and 11 great-great-grandchildren. She is also survived by her six sisters-in-law, Betty Lou, Blanche and Donna Siko, Betty Veto, Martha Wingard and Rose (Tom) Trumbetta; and many loving nieces, nephews, cousins and friends. Friends were received from 4 to 8 p.m. Tuesday, Sept. 24, 2013, in the LEO M. BACHA FUNERAL HOME INC., Greensburg. Prayers were offered at 9:30 a.m. Wednesday, Sept. 25, 2013, in the funeral home, followed by a funeral Mass at 10 a.m. in St. Paul Parish, Greensburg. Interment followed in Westmoreland County Memorial Park. The family would like to express their appreciation to Father Lawrence at St. Paul Church and Excelsa Home Health Care and Hospice, especially Angie, Lisa and Barb.

- Submitted by Barbara Patula, Branch 199  
Secretary/Treasurer

### JOSEPH S. GRENA BRANCH 716 – NEW YORK, NEW YORK

Joseph S. Grena of Holmdel, NJ, passed away quietly on July 29, 2013. He had been sick for many years. Born in Czechoslovakia on April 18, 1928, he was the son of Joseph and Anna Grena, deceased. He is survived by his brother William Grena; sister-in-law Barbara Grena; and three nieces: Geraldine Grena Daneman, Veronica Grena, and Maryann Grena Manley. Joseph was a veteran of the US Army and was given a military burial at St John Cemetery In Queens, NY.

- Submitted by William Grena

## Address Changes?

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, cancellation, or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Corporate Center, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398; Phone: 1/800-JEDNOTA (1/800-533-6682); Fax: 1-216-642-4310; or E-mail: FCSU@aol.com.

Check out the First Catholic Slovak Union website at [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)

## Stretnutie Slovákov s prezidentom Ivanom Gašparovičom

Pokračovanie zo str. 20

kultúrneho programu, počas ktorého vystúpili viaceré slovenské folklórne, tanečné a spevácke súbory a vypočul si krásne, slovenské piesne v podaní známeho speváka Jozefa Ivašku. Festivalom v New Jersey, ktorý sa organizuje od roku 1977, si americkí Slováci pripomínajú svoje rodné korene a slovenskú kultúru.

**Henrieta H. Daitová**  
tajomníčka festivalového výboru  
a Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ



**Na Festivale slovenského dedičstva sediaci zľava: zástupca Slovenskej republiky pri OSN v New Yorku, František Ružička; prezident SR, Ivan Gašparovič; spolupredseda Festivalu slovenského dedičstva, Ján Duch. Stojaci zľava: Milan R. Dait s manželkou Henrietou a spolupredsedníčka, Nina Holá.**

**Členovia 36. Festivalového výboru slovenského dedičstva v Holmdel, NJ s gréckokatolíckym biskupom Jánom Pazákom, C.Ss. R ( na snímke v prostriedku) pred začiatkom svätej omše.**



**Malá speváčka, Emily Lysáková, členka Spolku sv. Štefana počas vystúpenia súboru Limboráčik.**

## Futbal a naše babky

Tie naše, slovenské, dedinské babky majú svoj honor, neobídu sa však bez hádky. Keď v rokoch 1930-40 bol predstavený Futbal, nik sa nestaval proti, iba naše dedinské babky.

Nie, nesúhlasili s hrou futbalu a preto nik nemal mať futbalovú náladu. Kto to kedy videl, tak kopať tú čertovú guľu, My, staršie osoby, by sme zaň nedali ani nulu.

A babky na protest, slávnostne opustili hrisko. Aj proti tomu, že dedina bola od hriska blízko nuž a futbal sa vyvíjal v rýchlosti blesku... Naše babky však nespali a zaviedli pravidlá, že futbal sa môže hrať po obede a po Litániách.

Dnes má futbalový klub každá malá dedinka. Čuduj sa svete, že aj dievčatá zlákala tá čertová guľu. K futbalovému športu sa pripojila miestna dychovka ako aj miestna cigánska, obľúbená kapela.

**Jozef Smák**

## Putovanie po regiónoch Slovenska

(Pokračovanie)

**Pohronie**

Región sa nachádza v údolí Hrona obklopený Nízkymi Tatrami, Kremnickými vrchmi a Poľanou. Jeho kultúrnym a historickým centrom je starobylá Banská Bystrica. Už rímsky spisovateľ Tacitus sa o ňom zmieňuje, že popri Hrone sa nachádzajú rudné ložiská. Prichádzajú tam nemeckí baníci. Spočiatku sa tam dolovalo len striebro, neskôr aj meď. Postupne sa otvárali bane aj v okolitých lokalitách: Špania Dolina, Staré Hory, Kremnické Bane, Hodruša, no už všetky zanikli. O meste pre jeho vzhľad, polohu a čistotu sa zachovalo príslovie „*Žaživa v Bystrici, po smrti v nebi*“. Zachovala sa o nej aj pesnička:

*Keď som išiel cez Bystricu, cez jednu ulicu, hop, hop, hop,  
videl som tam tri panenky sedieť v okienečku, hop, hop, hop.  
Jedna bola Katarína a druhá Zuzana, hop, hop, hop,  
a tú tretiu nemenujem, lebo ju milujem, hop, hop, hop...*

Nemali by sme obísť ani blízku Kováčovú s termálnymi prameňmi 48° C. Jeden, vyvierajúci z hĺbky 502 metrov a kapacitou 3000 litrov za min. patrí k najvýdatnejším prameňom na Slovensku. Liečia sa tam choroby pohybového ústrojenstva a niektoré nervové choroby.

Za zmienku stojí aj návšteva mestečka Sliač, ktoré vzniklo 1959 spojením obcí Hájniky, Rybáre a tamojších kúpeľov Sliač s piatimi minerálnymi prameňmi, kde sa liečia choroby srdcovo cievne a poinfarktové stavy.

V rokoch 1982 a 1885 sa tu liečila známa česká spisovateľka Božena Němcová a po I. svetovej vojne aj popredný slovenský básnik Pavel Országh Hviezdoslav, známy svojím výrokom: „*Jak tu slastno, jak tu milo v šumnom Sliači.*“

Žil tu začas aj známy básnik Andrej Sládkovič (má sochu pred základnou školou) a tu sa zrodila aj jeho nádherná báseň *Marína* (jej socha stojí v areáli kúpeľov). Často tu pobýval a liečil sa tiež významný slovenský hudobný skladateľ Ján Cikker, ktorý tam aj komponoval mnohé svoje diela.

No najstaršou a najhodnotnejšou pamiatkou Sliača je kostol Svätého Mikuláša z roku 1263.

Neďaleko Sliača sa nachádza historické letisko Tri duby, ktoré zohralo v II. Svetovej vojne dôležitú úlohu. Pri poruche amerického lietadla B-17, letiaceho z Talianska na letisko Tri duby, sa tam katalpulovali traja americkí letci. Našli ich tam občania zo susednej obce Veľká Lúka. Tamojšia občianka Júlia Pribojová ich potom tajne ukrývala vo svojom dome s veľkým rizikom, že by ju, a snáď aj celú jej rodinu stálo život, keby ich tam Nemci objavili. V r. 1947 dostala táto statočná žena od prezidenta USA D. Eisenhowera diplom a vďaka za záchranu príslušníkov Air Force USA. Ešte v tomto roku potom emigrovala s dcérou do USA.

V obci Svätý Anton (v období socializmu Antol) nachádza sa prítiažlivý a turistami hojne navštevovaný barokový kaštieľ, ktorý svojou zvláštnou a zaujímavou stavbou symbolizuje kalendárny rok. Má 4 brány, 12 komínov, 52 izieb, 7 klenieb a 365 okien. Sú v ňom expozície lesníckeho a poľovníckeho múzea so vzácnymi exponátmi.

Pozoruhodná je aj stará banícka obec, vysoko v horách Nízkych Tatier, Špania Dolina, z 13. storočia, kde boli niekedy bane na meď. Známa je predovšetkým paličkovými čipkami. V r. 1883 bola tam aj čipkárská škola.

Vyhne, banícka obec, je zaujímavá nielen dolovaním zlata a striebra, ale aj najstarším pivovarom na Slovensku z r. 1473. Termálne pramene nachádzajúce sa tam využívali baníci na liečenie už v 15. storočí.

Z hľadiska histórie a turistiky, či obdivovania krásnej hornej prírody je zaujímavá aj Banská Štiavnica s niekdajšími baňami na striebro a zlato, kalváriou nad mestom, no predovšetkým aj tým, že tam vznikla v r. 1735 prvá banícka škola na svete. Z pamätihodností na námestí stojí za zmienku románsky kostol Nanebovzatie Panny Márie a barokový morový stĺp so súsoším sv. Trojice.

Z historickej stránky je zaujímavá tiež starobylá Kremnica s najstaršou mincovňou na svete, kde sa od r. 1328 razili dukáty z rýdzeho zlata (23 karátov a 9 grénov) neskôr aj toliare a doposiaľ sa tam razia rôzne mince, medaily a odznaky aj pre viaceré štáty. Oveľa viac sa môžeme o tom dozvedieť v Múzeu mincí a medailí.

**Andrej Štelmák, Sliač, Slovakia**



**Kaštieľ Svätého Antona.**



**Paličkovanie čipky – Špania dolina.**



**Morový stĺp v Banskej Štiavnici.**



**Banícka obec Špania dolina.**



**Sliač kúpele.**

## Oznámenia spolkov a spoločenské podujatia

### Multi-kultúrna svätá omša v Katedrále

#### Nanebovzatia Panny Márie v Trenton, NJ

V sobotu 16. novembra 2013 o 11.00 hodine doobeda sa v Katedrále Nanebovzatia Panny Márie v Trenton, New Jersey bude konať slávnostná multi-kultúrna svätá omša reprezentujúca sedem rôznych národností. Omšu bude celebrowať Jeho Excelencia David M. O'Connell, C.M., Trentonský biskup, za prítomnosti mnohých kňazov.

Vďaka zástupcom slovenského Kostola sv. Michala v Trenton, budú mať pri tejto slávnosti početné zastúpenie aj Slováci, ktorí sa budú podieľať na priebehu bohoslužby a sprítomnia krásu slovenských liturgických spevov a tradíciu krojov počas svätej omše. Účastníci budú mať možnosť vychutnať tradičné jedlá pri spoločnom posedení po svätej omši. Mottom tejto multi-kultúrnej slávnosti je: „Rozdielní v kultúre, spojení vo viere.“ Všetci Slováci sú na túto vzácnu jedinečnú slávnosť vítaní.

**Adresa:** Katedrála Nanebovzatia Panny Márie, 151 N Warren St, Trenton, NJ 08608 Viac informácií na e-mailovej adrese: mkrutkova@gmail.com.

### Výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu IKSJ

Oznamujeme všetkým členom, že výročná členská schôdza Okresu Štefana Krasuľu, Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty sa bude konať v nedeľu dňa 24. novembra 2013 o 1:00 hodine odpoľudnia v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v New York City, 411 East 66th Street, 1st Avenue, NYC po slovenskej svätej omši, ktorá sa začína o 11:00 dopoludnia.

Prosíme predsedov všetkých spolkov, ktoré patria do nášho Okresu, aby poslali čo najviac delegátov. Upozorňujeme, že aj nedelegáti sú vítaní. Na programe bude podanie finančnej správy, budú prevedené voľby úradníkov na rok 2014 a príprava činnosti na budúce obdobie. Tiež bude prevedená voľba delegátov na 50. Konvenciu 2014 IKSJ vo Philadelphii, PA.

Po skončení výročnej členskej schôdzy bude sa podávať bohaté občerstvenie, ktoré pripravila členovia Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ. Variť bude Janko Škrkoň.

Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

### Výročná členská schôdza Spolku sv. Štefana č. 716 IKSJ, NYC

Oznamujeme všetkým členom Spolku sv. Štefana č. 716 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, že v nedeľu dňa 1. decembra 2013 o 1:00 hodine odpoľudnia sa uskutoční Výročná členská schôdza vo farskej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého 411 East, 66th Street v New York City.

V programe schôdzy je podanie finančnej správy, voľby úradníkov na rok 2014 a diskusia o návrhoch na ďalšiu činnosť. Tiež budú prevedené voľby delegátov na 50. Konvenciu 2014 IKSJ vo Philadelphii, PA. Vyzývame všetkých členov, aby sa tejto dôležitej schôdzy zúčastnili. Po schôdzy sa bude podávať občerstvenie, ktoré pripraví Ján Škrkoň. Ostávam s kresťanským pozdravom

Henrieta H. Daitová, tajomníčka

### Ročná schôdza Spolku sv. Matúša číslo 45 IKSJ

Oznamujeme našim členom, že ročná schôdza sv. Matúša číslo 45 Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty v New Yorku bude v nedeľu 1. decembra 2013 o 12:30 hodine (po slovenskej svätej omši) v osadnej hale Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého na 1st Avenue a 66th Street. Na programe sú správy úradníkov, finančné správy, zhodnotenie činnosti za uplynulé obdobie. Za tým budú nasledovať voľby do nového výboru, ktorý vypracuje činnosť na ďalšie obdobie. Okrem toho budú zvolení delegáti na 50. Konvenciu 2014 IKSJ vo Philadelphii. Úctivo Vás žiadame, o účasť na tejto výročnej členskej schôdzy.

Dakujem a s pozdravom

Maria Juras, pokladníčka

### Vianočné podujatia pri Slovenskom

#### kostole sv. Jána Nepomuckého v NYC

Farská rada pri Slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v New York City si vás dovoľuje srdečne pozvať na:

**Mikulášske odpoľudnie s Mikulášskou nádielkou**, ktorá bude v nedeľu dňa 8. decembra 2013 o 1:00 hodine odpoľudnia. Vstupné je voľné, občerstvenie bude zabezpečené.

**Štedrovečerná večera – Vigília**, ktorá sa bude konať v nedeľu 15. decembra 2013 o 1:00 hodine odpoľudnia. Vstupné je 20.00 dolárov, v čom započítaná Štedrá večera.

Bližšie informácie podajú: Farský úrad Slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého, otec Štefan Chanas tel. číslo: (212) 734-4613; Henrieta H. Daitová: (201) 641-8922; Mária Božeková: (347) 612-1934.

Henrieta H. Daitová  
kultúrna referentka Farskej rady

### Jankolova knižnica ponúka vianočné oplátky

Jankolova knižnica v Danville, PA ponúka vianočné oplátky, ktoré sú na predaj od 21. októbra do 18. decembra. Cena je \$4:00 za balík (päť oplátok) plus poštovné (\$5.75 je minimum, za väčšie objednávky je poštovné vyššie). Objednávky so šekom vystaveným na Jankola Library odošlite na adresu: Jankola Library and Slovak Museum, 580 Railroad Street, Villa Sacred Heart, Danville, PA 17821-1698. **Bližšie informácie a objednávky:** Sister Catherine Laboure Bresnock, SS.C.M., tel. č. (570) 275-5606.

## Prednáška "Vývoj miest na Slovensku od stredoveku"

Na pôde Zastupiteľského úradu Slovenskej republiky vo Washingtone sa 8. októbra 2013 uskutočnila prednáška Eduarda Torana „Vývoj miest na Slovensku od stredoveku“. Spoluorganizátormi prednášky bolo združenie Friends of Slovakia. E. Toran vyštudoval architektúru a dejiny umenia v Bratislave a v Československu patril k popredným teoretikom umenia zameraných na úžitkové umenie. Od r. 1968 žije v New Yorku a ako dizajnér a manažér pracoval pre renomované americké firmy, naposledy pre MetLife. Je autorom mnohých článkov a štúdií z oblasti úžitkového umenia, dizajnu a architektúry.

Prednáška E. Torana bola zameraná na hlavné princípy vývoja miest na Slovensku s dôrazom na funkčnosť, urbanizmus a architektúru. Akciu otvoril svojím príhovorom veľvyslanec Peter Kmec, ktorý zdôraznil jej nadväznosť na minuloročný úspešný projekt organizovaný zastupiteľským úradom vo Washingtone o významnom slovenskom architektovi žijúcom v USA Ladislavovi Radovi.

Veľvyslanectvo SR vo Washingtone

## IN MEMORIAM

### Idka Rajec vo večnosti

S hlbokým zármutkom oznamujeme verejnosti, že dňa 24. októbra 2013, vo veku 29 rokov zomrela milovaná Idka, dcéra hlavného predsedu Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty, Andreja M. Rajeca. Iduška, ako ju volali vo famílii, zanecháva za sebou zarmútených rodičov, bratov Andreja a Daniela, strýka Dr. Ján (Sandra) Riečan, bratrancov a sesternice, viacero rodín, priateľov a známych v USA a na Slovensku.



Idka bola absolventkou Cardinal Stritch University vo Wisconsin ako aj Cleveland State University. Zároveň bola doživotnou členkou Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty a Prvej Katolíckej Slovenskej Ženskej Jednoty. Nebohá Idka bola dárkyňou telesných orgánov.

Rozlúčka s nebohou sa konala v nedeľu 27. októbra 2013 v Opátstve slovenských benediktínov: St. Andrew Abbey, 2900 Martin Luther King Blvd. Cleveland, Ohio 44104, kde rodina od 2.00 hodine poobede prijímala kondolencie od najbližších, priateľov a známych. Za tým sa o 4.00 hodine poobede konala pohrebná svätá omša.

**Odpočinutie večné daj jej Pane a svetlo večné nech jej svieti. Nech odpočíva v pokoji!**

## Luba Greguš Mason bola vyznamenaná



Výbor direktorov newyorského festivalu udelil cenu "Award for Excellence" Lube Greguš Mason za vynikajúci individuálny výkon zo 60. festivalových predstavení.

**Niektoré citáty z review: Julian Po:** "Tento muzikál má veľmi dobrých hercov, zvlášť Luba Mason, ktorá jedinečne využila svoju úlohu ako mayorová manželka."

New York Post

"Broadway veteran Luba Mason je báječne zveličená ako mayorová manželka."

Bson Arts

"Luba Mason vie na javisku majstrovsky využiť každý pohyb a prejav, čo obecenstvo viditeľne oceňuje."

Huffington Post

Blahoželáme Lubke Mason k úspechu a želáme jej mnoho ďalších v budúcnosti.

Fotografie sú z muzikálu "42nd Street", v ktorom Luba hrá vedúcu úlohu. Predstavenie sa konalo v Pittsburgh Civic Light Opera v Pittsburgh, PA.

Stály fanúšik

**Folklorný Súbor Limbora Vás Srdečne  
Pozýva na Ludovú Zábavu**

**KEDY:** 23. Novembra, 2013  
**KDE:** 411 East 66th Street @ 1st Ave  
Slovenský Kostol

**ZAČIATOK:** 7pm **KONIEC:** Podľa Nálady  
**PONÚKAME:** Tradičné slovenské jedlá,  
Večer plný príjemnej vône a výbornej chuti a  
iných dobrôt.

**VYSTUPUJÚ:** Limbora a ďalší hostia  
**TOMBOLA:** [50/50]  
**HOSTĽ PROGRAMIE:** Beáta BEGENIOVÁ-FEDORIOUK  
**HRAJÚ A SPIEVAJÚ:** PAJTÁSI

**TO VŠETKO v cene \$50 na osobu**  
Deti do 12 rokov vstup ZADARMO  
**PRI DVERÁCH: \$65**  
Príďte sa s Nami zabaviť

**Pilsner Urquell**

**Lístky Si Možete Zakúpiť • Koliba • Slovenský Kostol  
Slovenky Obchod • A Na Stranke • www.Limbora.org**

## Krátke správy zo Slovenska

• **Eurokomisár** pre priemysel a podnikanie Antonio Tajani nedávno pri príležitosti Svetového dňa cestovného ruchu uviedol, že Európa aj napriek hospodárskej kríze zostáva jednou z obľúbených turistických destinácií. V 1. polroku 2013 vzrástla návštevnosť zahraničných turistov o 5 %, k čomu dopomohlo aj Slovensko. Aj krajiny východnej Európy ako Litva, Slovensko a Lotyšsko však zaznamenali podstatný nárast počtu turistov. V strednej a vo východnej Európe malo najlepšie výsledky Slovensko (nárast o 19 %), potom Lotyšsko (+11 %) a Litva (+9 %). EK uviedla, že momentálne sú v odvetvi cestovného ruchu v celej Európe k dispozícii desaťtisíce pracovných miest, čo je dobrá správa pre obyvateľov Európy, ktorí v súčasnosti nemajú prácu.

• **Každý tretí Slovák** verí v zlepšenie svojej ekonomickej situácie počas najbližších piatich rokov. Slovensko sa tak v rebríčku najoptimistickejšie zmýšľajúcich krajín umiestnilo na 9. mieste spomedzi všetkých štátov Európskej únie. Ukázal to najnovší prieskum amerického inštitútu Gallup. Spomedzi krajín V4 sú však najväčšími optimistami práve Slováci. V Maďarsku počíta so zlepšením svojej ekonomickej situácie počas nasledujúceho päťročného obdobia 32 % občanov, v Poľsku 30 % a v Česku dokonca len 26 % obyvateľov.

• **Zjednodušenie** styku s úradmi, odstránenie problémov so zháňaním klasických papierových kolkov a v neposlednom rade aj finančnú úsporu bude znamenať zavedenie tzv. e-kolkov, ktoré na Slovensku od budúceho roka nahradia papierové. Postupne končí prípravná etapa celého projektu a od 1. januára budúceho roka sa začne 1. etapa, ktorá znamená praktické zavedenie projektu do praxe. Staré papierové kolkov však ostanú v platnosti až do konca roka 2014. E-kolkov znamenajú zásadnú zmenu v platení súdnych a správnych poplatkov. Najprv bude možné systém uplatňovať napríklad na dopravných inšpektorátoch a pri evidencii obyvateľstva, úhrade rôznych poplatkov na úradoch, kde sa doteraz vyžadovali kolkov.

• **Pracujúcich** Slovákov je v súčasnosti o 145,000 menej ako pred krízou. Len v oblasti priemyslu pracuje o 100,000 menej ľudí. Vyplýva to z najnovšej analýzy Poštovej banky, ktorú vypracovala na základe údajov Štatistického úradu (ŠÚ) SR. Je to dôsledok prepúšťania, ku ktorému museli po vypuknutí krízy pristúpiť viacerí zamestnávateľi. V porovnaní s predkrízovým obdobím zaznamenávajú pokles počtu pracovníkov takmer všetky odvetvia. Týka sa to aj priemyslu, v ktorom na Slovensku pracuje najviac ľudí. Zamestnanosť v priemysle stále pokrivkáva. V porovnaní s dňom dosiahnutým v prvej štvrtine roka 2010 síce približne 20,000 pracovníkov pribudlo, napriek tomu v súčasnosti pracuje v priemysle o 100,000 ľudí menej ako pred vypuknutím krízy.

• **Bratislavský** závod Volkswagenu si vychováva svojich študentov štýlom nemeckého duálneho systému. V septembri firma odštartovala vzdelávanie 24 absolventov stredných škôl, ktorí sa stali jej zamestnancami. Štyri dni sa budú venovať praktickému vzdelávaniu, jeden deň teórii. Automobilka si ich vybrala z 300 uchádzačov. Prví študenti absolvujú dvojročný kurz Mechatronik. Automobilka plánuje do svojho Centra duálneho vzdelávania prijímať študentov každý rok. Ich počet bude závisieť od potrieb firmy. Spoločnosť chce vzdelávanie spustiť postupne aj v ďalších profesiách. Do Centra duálneho vzdelávania a kurzu Mechatronik investovala približne jeden milión eur.

• **Spoločnosť** Kia Motors Slovakia s. r. o. darovala doteraz stredným technickým školám a univerzitám po celom Slovensku 99 automobilov a 69 komponentov, z ktorých vyrába automobily. Od roku 2007 ponúka automobilka školám aj možnosť praxe, pričom aktuálne v jej prevádzkach pracuje 91 študentov. Tretí rok absolvujú v závode v Tepličke nad Váhom študenti aj štipendijný program, ktorý momentálne využíva 9 stredoškôlkov a 4 vysokoškôláci. "Tento rok mali študenti veľký záujem a rozbehli sme prevádzky ako kvalita, údržba. Študenti sa usilujú. Vedia, že potom majú uplatnenie aj na lukratívnych oddeleniach," povedala Žaneta Luptovcová z personálneho oddelenia Kia Motors Slovakia s. r. o.

• **Španielska** spoločnosť Funderia Condals, ktorá plánuje v Prešove investovať 20 miliónov eur a zamestnať asi 300 ľudí, vyváža ročne na Slovensko produkty v hodnote asi 14 miliónov eur. Tieto čísla by chcela zvýšiť otvorením fabriky v priemyselnom parku Záborské. Slovensko je druhý najväčší odberateľ jej výrobkov, dôvodom sú automobily. Príchodom na Slovensko, konkrétne do Prešova, ušetrí napríklad na nákladoch na dopravu. V Priemyselnom parku IPZ Záborské chcú otvoriť zlievareň a výrobky z nej by mali ísť najmä do slovenských automobiliek. Do roku 2015 by podľa generálneho riaditeľa spoločnosti malo v Prešove vzniknúť približne 70 pracovných miest a v ďalších rokoch potom nepriamo až 450 miest.

• **Slovenský** automobilový pretekár Matej Homola sa stal ako prvý Slovák vicemajstrom Európy seriálu ME cestovných automobilov FIA ETCC. Tento úspech sa mu podarilo spečatiť na Masarykovom okruhu v Brne, kde na záverečnom podujatí sezóny prešiel cieľom dvakrát na druhej pozícii. Celkové druhé miesto v tejto sezóne mu zabezpečila už prvá jazda, v ktorej skončil druhý za Čechom Petrom Fulínom, ktorý sa stal majstrom Európy. Prvá jazda sa išla systémom letného štartu a Homolovi sa hneď po ňom podarilo dostať na druhú pozíciu a napriek snahe na nej aj zostal. Do druhej jazdy štartoval Homola zo siedmej pozície. Už v prvom kole sa predral na tretie miesto, následne na druhé, ktoré si udržal až do cieľa.

• **Výber** fotografií z troch návštev pápeža Jána Pavla II. na Slovensku si majú možnosť pozrieť návštevníci Katedrály sv. Emeráma na Nitrianskom hrade. Výstavu pripravilo Mesto Nitra v spolupráci s Ministerstvom zahraničných vecí SR a Nitrianskom diecézom v rámci Roku viery a jubilejného roku 1150. výročia príchodu sv. Cyrila a Metoda na dnešné územie Slovenska. Výstava je zostavená z výberu fotografií z troch návštev pápeža Jána Pavla II. na Slovensku v rokoch 1990, 1995 a 2003. Inštalovaná je pri príležitosti 10. výročia poslednej návštevy Jána Pavla II. v Trnave, Banskej Bystrici, Rožňave a Bratislave a 35. výročia jeho inaugurácie do úradu. Výstava potrvá do 8. decembra tohto roka.

• **Počas** tohtoročnej letnej sezóny prišlo v zahraničí o život 244 slovenských turistov. Najviac Slovákov pritom zahynulo v Česku, Maďarsku a tiež v Chorvátsku. Vyplýva to z najnovších údajov Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí (MZVaEZ) SR, ktoré rezort zverejnil. K zraneniam slovenských cestovateľov dochádzalo najviac v Chorvátsku, Taliansku a Rakúsku a celkovo sa počas tohtoročnej letnej sezóny zranilo v zahraničí 167 ľudí. Za negatívne faktory, ktoré ovplyvňovali tohtoročnú letnú sezónu boli napríklad zhoršenie bezpečnostnej situácie v tradičných dovolenkových destináciách, ako je Egypt, Tunisko alebo Grécko. Ale tiež aj krachy slovenských cestovných kancelárií, či prvý stret slovenských turistov, konkrétne horolezcov, s terorizmom.

TASR a slovenské časopisy



## Zatvorila Generálny konzulát v Los Angeles

Rezort diplomacie začal šetriť na slovenských zastupiteľských úradoch v zahraničí, ešte v priebehu tohto roka zatvorí Generálny konzulát v Los Angeles. Ambasádu v Tunise, ktorú chcelo ministerstvo zahraničných vecí zriadiť ešte v priebehu minulého alebo tohto roku, zatiaľ neotvorí. Rovnaký osud má aj zastupiteľstvo v Tripolise, ktoré zatvorili začiatkom roku 2011 počas občianskej vojny v Líbyi a šéf diplomacie Miroslav Lajčák tiež uvažoval o jeho znovuvytvorení.

Začiatkom roka zasa úplne uzavreli zastupiteľský úrad v Kuala Lumpur. „Rovnako sme realizovali racionalizačné opatrenia a systémové zmeny v oblasti nájomných vzťahov na niektorých ďalších pracoviskách v zahraničí," povedal tlačového odboru rezortu zahraničia Peter Susko. Celý systém sa im podľa Suska podarilo nastaviť tak, že v budúcom roku už nebudú musieť zatvárať ďalšie úrady. „Celková úspora vyplývajúca z úsporných opatrení na zastupiteľských úradoch v zahraničí predstavuje približne jeden milión eur," ukončil. Rezort diplomacie bude mať podľa vlády schváleného návrhu rozpočtu na budúci rok o 1.6 mil. eur menej ako tento rok.

## Staronovým predsedom Matice slovenskej je Marián Tkáč

V dňoch 18. – 19. októbra 2013 sa konalo v Martine 9. Valné zhromaždenie Matice slovenskej (VZ MS) novodobej éry. Takmer 57 % delegátov podporilo Mariána Tkáča a opätovne ho zvolilo za predsedu našej najstaršej národnej kultúrnej a vedeckej inštitúcie. Z celkového počtu 440 hlasov získal 254, čím porazil svojich súperov už v prvom kole voľby. Matiční delegáti, ktorých bolo vyše 500, zvolili aj nového predsedu dozorného výboru MS Štefana Martinkoviča. Do výboru MS boli zvolení viacerí úplne noví členovia. V porovnaní s minulosťou sa výraznejšie presadili zástupcovia Mladej Matice. Predseda Marián Tkáč to považuje za dôkaz, že MS oživa a omladzuje sa. Vo svojom vystúpení pred zvolením uviedol, že MS musia postupne prevziať mladí matičiari.



FOTO: Jana Gavrecká

Valné zhromaždenie Matice slovenskej 2013.

Matica slovenská, ktorá vznikla na základe cyrilo-metodského, štúrovského a memorandového duchovného odkazu, si v tomto roku pripomenula 150. výročie svojho založenia. Jej mnohostranná činnosť patrí bezpochyby medzi najvýznamnejšie kapitoly moderných dejín Slovenska a Slovákov. Z tohto uhla pohľadu široká matičná verejnosť dúfa, že závery Valného zhromaždenia MS vytvorili priaznivé predpoklady na všestranný rozvoj členského hnutia, vedeckej, literárnej, vydavateľskej, umeleckej a osvetovej činnosti, ako aj spolupráce medzi MS a Slováckmi žijúcimi v zahraničí i s Matičami slováckych národov.

MS

## Prečo mám rád slovenčinu, prečo mám rád Slovensko

Vážení krajanovia, milí priatelia, od najmenších po starších, opäť je tu súťaž "Prečo mám rád slovenčinu, prečo mám rád Slovensko". Minulý rok ste sa do nej zapojili v hojnom počte a veríme, že tento rok sa Vás do nej zapojí ešte viac, zo všetkých kútov a strán sveta. Prosím šírte túto informáciu medzi sebou a posielajte svoje tvorivé počiny na adresu domhronského@matica.sk, alebo i poštou – viac info v prílohe.

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky, Štátny pedagogický ústav, SPN – Mladé letá, Matica slovenská, Vydavateľstvo Matice slovenskej, Spolok slováckych spisovateľov, Jazykovedný ústav L. Štúra SAV a Úrad pre Slovákov žijúcich v zahraničí

vyhlasujú 22. ročník celoštátnej literárnej súťaže s medzinárodnou účasťou  
PREČO MÁM RÁD SLOVENČINU, PREČO MÁM RÁD SLOVENSKO

Cieľom súťaže je podchytiť, rozvíjať a prehĺbiť záujem detí a mládeže o slovenčinu a Slovensko, o významných dejateľov Slovenska a svojho kraja, o miestne spoločenské a kultúrne problémy a nárečia formou slohových úloh, pokusov o umelecké vyjadrenie myšlienok v podobe prozaických žánrov a básní.

Tento ročník sa bude niesť v znamení 170. výročia vzniku slovenskej hymny a 170. výročia založenia spolku Tatrin. V roku 2014 si pripomenieme aj viaceré výročia významných osobností v dejinách slovenského národa – 195. výročie narodenia Augusta Horislava Škultétyho, 165. výročie narodenia Pavla Orságha Hviezdoslava, 165. výročie úmrtia Jána Hollého, 140. výročie narodenia Jozefa Gregora Tajovského a Janka Jesenského, 135. výročie úmrtia Štefana Moyzeša, 105. výročie narodenia Margity Figuli, 100. výročie narodenia Hany Zelinovej, 95. výročie narodenia Márie Ďuričkovej a Vojtecha Zamarovského, 90. výročie narodenia Antona Habovštiaka a Ladislava Ťažkého, 75. výročie úmrtia Eleny Maróthy – Šoltésovej a 50. výročie úmrtia Márie Rázusovej – Martákovovej.

Do súťaže sa môžu zapojiť žiaci všetkých typov a druhov základných, špeciálnych a stredných škôl na území Slovenskej republiky prostredníctvom škôl a iných subjektov a v zahraničí prostredníctvom škôl, spolkov a organizácií Slovákov žijúcich v zahraničí.

Súťažné práce sa budú posudzovať v štyroch kategóriách:

1. kategórii sa posudzujú práce žiakov 1. stupňa ZŠ,
2. kategórii práce žiakov 2. stupňa ZŠ a žiakov 1. až 4. ročníka osemročných gymnázií,
3. kategórii práce žiakov stredných škôl,
4. kategórii práce žiakov zo zahraničia napísané v slovenskom jazyku.

V prvých troch kategóriách sa posudzujú práce žiakov zo škôl na Slovensku a budú do nich zaradené aj práce žiakov špeciálnych škôl.

Do celoštátneho kola postúpi maximálne päť súťažných prác v každej kategórii z jednej školy. Na každom exemplári súťažnej práce musia byť nevyhnutne tieto identifikačné údaje: meno a priezvisko žiaka, presná adresa žiaka, ročník, typ a adresa školy, mejlová adresa školy, meno a priezvisko učiteľa, mejlová adresa učiteľa a pečiatka školy. Každá súťažná práca musí byť vyhotovená v štyroch exemplároch. Do súťaže bude zaradená na základe pripojenej prihlášky (v 1 exemplári). Školy a ostatní prihlasovatelia zodpovedajú za to, že zaslané práce sú prácami súťažiacich žiakov, neboli už posudzované v tejto súťaži a v iných súťažiach, ako aj za dodržanie všetkých súťažných podmienok. Pri nedodržaní súťažných podmienok sa práce nezaradia do celoštátneho kola súťaže.

Organizačný poriadok súťaže a prihláška sú uverejnené na internetovej stránke Štátneho pedagogického ústavu [www.statpedu.sk](http://www.statpedu.sk) a na internetovej stránke Ministerstva kultúry SR [www.culture.gov.sk](http://www.culture.gov.sk) (v sekcii pôsobnosť ministerstva, v kapitole štátny jazyk, v časti súťaž Prečo mám rád slovenčinu).

Vybrané súťažné práce do celoštátneho kola treba zaslať do 31. januára 2014 (Slováci žijúci v zahraničí do 1. marca 2014) v štyroch exemplároch na adresu: Štátny pedagogický ústav, Pluhová 8, 830 00 Bratislava, heslo PREČO MÁM RÁD SLOVENČINU, PREČO MÁM RÁD SLOVENSKO (Slováci žijúci v zahraničí na adresu: Krajské múzeum Matice slovenskej - Dom J. C. Hronského, P. O. Hviezdoslava 5, 836 01 Martin alebo na e-mailovú adresu: [domhronského@matica.sk](mailto:domhronského@matica.sk)).

Záujemcovia o súťaž môžu získať ďalšie informácie o súťaži v Štátnom pedagogickom ústave ([spu@statpedu.sk](mailto:spu@statpedu.sk), tel. číslo: 02/49276111).

Odborné poroty určujú v každej kategórii kandidátov na Hlavnú cenu, na Cenu poroty a na Čestné uznanie. Môžu udeliť v každej kategórii aj Osobitnú cenu poroty. Osobitne ocenia učiteľov a školy podľa počtu a úrovne súťažných prác žiakov.

Slávnostné vyhlásenie výsledkov 22. ročníka súťaže bude 5. júna 2014 (streda) v Nových Zámkoch.

Za vyhlasovateľov súťaže doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD., riaditeľ Štátneho pedagogického ústavu



Katolícky fraternalistický dvojtýždenník

# Jednota

O. Štefan Furdek  
Náš zakladateľ

ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH A V KANADE

Ročník 122

STREDA, 6. NOVEMBRA 2013

Číslo 5892



Na snímke francúzsky prezident Francois Hollande (uprostred vľavo) a slovenský prezident Ivan Gašparovič prichádzajú na tlačovú konferenciu v Prezidentskom paláci 29. októbra 2013 v Bratislave.

FOTO TASR - Michal Svítok

**French President Francois Hollande and Slovak President Ivan Gasparovic arrive for a press conference in the Presidential Palace in Bratislava on October 29, 2013. This marks the first official visit of the French president to Slovakia. On this occasion President Gasparovic received the highest French medal from President Hollande. Gasparovic presented President Hollande with the highest Slovak medal, the Rad Bieleho dvojkríza 1. triedy.**

## Slovensko po prvý raz v histórii navštívil francúzsky prezident

Prezident Ivan Gašparovič získal ako prvý Slovák Veľký kríž Čestnej légie – najvyššie štátne vyznamenanie Francúzskej republiky. Slovenskému prezidentovi ho udelil francúzsky prezident François Hollande, ktorý 29. októbra oficiálne navštívil Slovenskú republiku. Gašparovič udelil svojmu francúzskemu partnerovi zasa najvyššie vyznamenanie SR – Rad Bieleho dvojkríža I. triedy.

Obaja štátnici si počas návštevy pripomenuli 20. výročie nadviazania diplomatických vzťahov medzi Slovenskom a Francúzskom. Rovnako aj podpísali Akčný plán strategického partnerstva na roky 2013-2018, ktorého cieľom je všestranný rozvoj obojstranne prospešnej partnerskej spolupráce. Gašparovič a Hollande okrem toho otvorili na Bratislavskom hrade výstavu francúzskej gotiky a expozíciu k 20. výročiu slovensko-francúzskych diplomatických vzťahov.

TASR



## Biskupi na Slovensku vyhlásili rok 2014 za Rok Sedembolestnej Panny Márie

S veľkou radosťou prijali Saleziáni don Bosca v Šaštíne, pod ktorých patrí správa pútnického miesta a Národnej Svätyně Sedembolestnej Panny Márie oznámenie, že budúci rok bude Rokom Sedembolestnej Panny Márie.

O vyhlásení Roku Sedembolestnej Panny Márie rozhodli biskupi Slovenska na svojom 76. plenárnom zasadnutí KBS. Budúci rok bude práve 450 rokov od prvého zázraku na príhovor Panny Márie v Šaštíne a 50. výročie potvrdenia Sedembolestnej Panny Márie za Patrónku Slovenska pápežom Pavlom VI. Rok Sedembolestnej Panny Márie bude trvať od 1. januára do 31. decembra 2014.

Počas roka rozmýšľajú saleziáni nad rôznymi možnosťami viac osláviť túto udalosť. V Šaštíne sa uskutoční tradičný ročný program s bohatou ponukou pre pútnikov. "Klasickou aktivitou sú prvé soboty v mesiaci (fatimské soboty), ktoré začínajú modlitbou posvätného ruženca s meditáciou a pokračujú svätou omšou. Počas celého programu vysluhujeme sviatosť zmierenia," hovorí direktor Marek Michalenko a dodáva: "Pripravené budú tri najväčšie púte (Ružencových bratstiev, Turičná a Národná). Počas Turičnej a Národnej púte bude pre mladých aj vlastný program. Uskutočnia sa tiež ďalšie ročníky Púte zaľúbených, Mužov, Miništrantov, Mamičiek, Motorkárov. Budeme si pripomínať pamätné dni Baziliky (výročie posviacky, vyhlásenia chrámu za baziliku minor, Sedembolestnej za Patrónku Slovenska, Sochy Sedembolestnej za milostivú)." Počas roka prúdia do Šaštína tisíce pútnikov. Počas poslednej národnej púte putovalo do Slovenska počas víkendu viac ako 50,000 veriacich. Prichádzajú organizované púte z farností či dekanátov, niekedy aj diecéz, ale i jednotlivci. Občas prídu pútnici aj z veľkej diaľky, napríklad v tomto roku to bola komunita Vietnamcov z Kalifornie." Aktuálne informácie o Národnej Svätyni i pripravovanom Roku Sedembolestnej možno nájsť na webovej stránke [www.bazilika.sk](http://www.bazilika.sk) alebo na sociálnej sieti ::Facebook::.

TK KBS

## Tradičný Deň vďakyvzdania

Korene sviatku sú v 17. storočí. V roku 1621 si po prvý raz sadla za stôl odvážna skupinka pútnikov a ďakovala za to, že prežili prvý ťažký rok v Novom svete. Na začiatku nebývalej tradície bolo 101 pútnikov, ktorí sa iba rok predtým doplavili z Anglicka na lodi Mayflower do Ameriky. Na druhej strane Atlantiku hľadali slobodu pre svoje protestantské, puritánske poňatie náboženstva. Deň vďakyvzdania však nepatrí len protestantom. Je to jediný spoločný sviatok všetkých Američanov bez ohľadu na vierovyznanie. Ako to už v histórii býva, aj táto tradícia vznikla náhodne. Keď sa loď Mayflower blížila k severovýchodným brehom Ameriky, more sa doslova zbláznilo. Posádku síce tvorili skúsení muži, ale aj tak hrozilo, že napokon nedokážu v rozbúrených vlnách pristáť. Búrka odniesla loď ďaleko od miesta, ktoré si pútnici vyhľadali ako miesto, kde zakotvia po prvýkrát. Pútnici sa hneď pustili do budovania prvej osady. Z ničoho dokázali veľmi rýchlo vybudovať drevenú osadu. Čoskoro však drsná zima začala zabíjať. Polovica osadníkov sa nedožila najbližšej jari. Ostatných zachránili Indiáni z neďalekej dediny. Priniesli jedlo a kožušiny. Na jar prišiel k Angličanom Indián Squanto z kmeňa Wampanoag. Daroval im semená kukurice a poradil, ako ich zasiať. Na jeseň ich prekvapila bohatá úroda. Rýchlo sa naučili obchodovať s kožušinami a nájsť kvalitné drevo na stavbu lodí. Nasledujúci rok tak mohli dramatický príchod do Nového sveta osláviť veľkou hostinou, na ktorú pozvali aj Indiánov. Im, ale v prvom rade Bohu, ďakovali za prežitie. Oslavy spojené s modlitbami trvali až tri dni. Hostina bola pod holým nebom, pretože William Bradford, prvý guvernér kolónie Plymouth, pozval až 90 Indiánov. Také množstvo ľudí by sa do jeho dreveného domu nepomestilo. Tradícia vďakyvzdania sa potom udržiavala, ale dlho nemala charakter národného sviatku. Stalo sa tak až v roku 1789, keď slávny prezident George Washington vyhlásil posledný novembrový deň každého roku za Národný deň vďakyvzdania. Spoločne s ním sa oslavovala aj americká ústava. Tretí americký prezident Thomas Jefferson, ktorý bol známy nielen bystrým mozgom, ale aj nečakanými rozhodnutiami, si tento sviatok neobľúbil. Pre veľké hodovanie ho prirovnával ku kráľovským praktikám. A tie v Amerike nemali miesto. Amerika bola predsa slobodná a demokratická republika. Dnes možno povedať, že múdry muž obsah sviatku nepochopil. Hostina bola iba sprievodným javom vrúcneho modlenia a ďakovania Bohu za pomoc pred istou záhubou prvých osadníkov. V roku 1863 poetka Sarah Josepha Hala, autorka povestnej poémy Mary mala malé jahňa, presvedčila Abrahama Lincolna, aby vyhlásil „Thanksgiving Day“ za národný sviatok. Navrhla posledný novembrový štvrtok, aby sa nadviazalo na Washingtonovo rozhodnutie. Od roku 1941 sa tento najväčší americký sviatok oslavuje vo štvrtý novembrový štvrtok. Na stoloch amerických rodín bude dnes tróniť pečený či restovaný moriak. K nemu pyrú zo sladkých zemiakov poliate omáčkou s brusnicami a k tomu všetkému povestný tekvicový koláč. V Kanade sa Deň vďakyvzdania oslavuje druhý októbrový pondelok.

Wikipédia, slobodnej encyklopédie



Niektorí predstavitelia slovenských spolkov a členovia prípravného výboru Festivalu slovenského dedičstva v NJ mali možnosť sa stretnúť s prezidentom Ivanom Gašparovičom na recepcii, ktorá sa konala 26. septembra v rezidencii Stálej misie Slovenskej republiky pri OSN v New Yorku. Na snímke zľava generálna konzulka SR, Jana Trnovcová; prezident SR, Ivan Gašparovič; veľvyslanec SR v USA, Peter Kmec; Henrieta H. Daitová (sprava v popredí) a ďalší vzácní hostia z rezortu diplomacie.

## Stretnutie Slovákov s prezidentom Ivanom Gašparovičom

Prezident Slovenskej republiky, Ivan Gašparovič pri príležitosti svojej pracovnej návštevy v USA prijal pozvanie na 36. Festival slovenského dedičstva, ktorý sa konal dňa 29. septembra 2013 v Holmdel, New Jersey. Počas svojho príhovoru sa pán prezident poďakoval americkým Slovákom za ich aktivity pri šírení slovenského dedičstva, tradícií a kultúry v USA. So záujmom si prezrel stánky s propagačnými a pamiatkovými suvenírmi zo Slovenska ako aj stánky dodávateľov potravín, kde nechýbali slovenské jedlá ako sú bryndzové halušky so slaninou a slovenské koláče. Pán prezident sa zúčastnil aj

Pokračovanie na str.17